

Nouvelles de Flandre

Trimestriel/Driemaandelijks

N° 106

OCTOBRE-DECEMBRE / OKTOBER DECEMBER 2022

bpost

PB-PP

BELGIE(N) - BELGIQUE

Bureau de dépôt
1200 BRUXELLES 20
Afgiftekantoor
1200 BRUSSEL 20
P008243

**Droits de l'homme : La Belgique
dans le collimateur de l'ONU !**

**Arras
cahier découvertes**

**La langue française
en Afrique subsaharienne**

**25 ans
du Club Richelieu Littoral**

**Agenda
des activités
culturelles
en français**

www.francophonie.be/ndf



La langue française a-t-elle disparu de Flandre ?

Beaucoup d'associations proposent des activités diverses telles que conférences, spectacles ou visites guidées. Cependant, l'information circule mal. Par manque de moyens et par peur des extrémistes, la plupart des initiatives se limitent à un niveau local et sont relativement méconnues.

Il est donc indispensable de disposer d'un outil de communication efficace destiné à tous ceux qui s'intéressent à la langue française et à sa culture, d'entretenir des liens entre les francophones et de les faire connaître au-delà de leurs frontières.

C'est pourquoi nous avons créé l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF).

Que proposons-nous ?

- la diffusion d'un magazine sur Internet,
- la publication trimestrielle d'un agenda des activités en français,
- l'aide à la création de sites Internet destinés aux associations.

A qui notre projet s'adresse-t-il ?

- aux francophones de Flandre et de la périphérie de Bruxelles,
- à tous les néerlandophones qui désirent mieux connaître la langue et la culture françaises,
- aux autres francophones de Belgique et du monde avec qui nous souhaitons entrer en contact.

L'APFF s'interdit toute ingérence politique et philosophique, si ce n'est au niveau culturel qui est l'objet de son action. Elle désire en outre développer des relations harmonieuses avec les autres cultures.

L'APFF est membre de l'Association Francophone d'Amitié et de Liaison (AFAL) et membre observateur de la Conférence des Peuples de Langue Française (CPLF).

Vous pouvez **soutenir notre action** en devenant membre de notre association (cotisation 1 an : 20 €, Etranger : 40 €) ou en devenant membre d'honneur (cotisation 1 an : 50 € ou plus) ou encore en nous faisant un don. Les membres et les donateurs reçoivent le magazine "Nouvelles de Flandre" tous les trois mois.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Is de Franse taal uit Vlaanderen verdwenen ?

Talrijke verenigingen stellen verscheidene activiteiten voor zoals voordrachten, optredens of geleide bezoeken. Nochtans stroomt de informatie slecht door. Bij gebrek aan middelen en door de angst voor extremisten, beperken zich de meeste initiatieven tot een lokaal niveau en blijven ze relatief onbekend.

Het is dus noodzakelijk over een doeltreffend communicatiemiddel te beschikken bestemd voor alle belangstellenden in de Franse taal en cultuur, om een band te onderhouden tussen de Franstaligen en hen te leren kennen over de grenzen heen.

Daarom hebben wij de Vereniging ter Bevordering van de Francophonie in Vlaanderen opgericht.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Gibt es die französische Sprache noch in Flandern ?

Viele Vereine bieten verschiedene Aktivitäten wie Konferenzen, Vorstellungen oder Führungen an; aber leider ist der Informationsfluss schlecht. Aus mangelnden finanziellen Mitteln, aber auch aus Angst vor Extremisten beschränken sich die Initiativen auf eine lokalen Ebene und sind relativ unbekannt.

Deshalb ist ein effizientes Kommunikationsmittel wichtig, das denjenigen, die sich für die französische Sprache und deren Kultur interessieren zu Verfügung steht, und es ihnen ermöglicht, Kontakte zu unterhalten und die französische Sprache über ihre Grenzen hinaus bekannt zu machen.

Aus diesem Grund haben wir den Verein zur Promotion der Francophonie in Flandern gegründet.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Has French Disappeared in Flanders ?

Many associations offer various kinds of activities, conferences, exhibitions, guided tours, etc. Often though, the information about them doesn't get out. Whether through a lack of resources or a fear of extremists, most of these initiatives remain local and little known.

It is therefore essential to have good system of communication to reach all those interested in the French language and culture, to maintain contacts among Francophones and to make sure they are known to the wider world.

This is why we have created the non-profit Association for the Promotion of French Culture in Flanders.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



N° 106 - Octobre - Décembre 2022

Sommaire

• Éditorial	3
• Droits de l'homme : La Belgique dans le collimateur de l'ONU	5
• Dossier Arras	6
• Bref état des lieux de la langue française en Afrique Subsaharienne	14
• Nos animaux sauvages et leurs noms	15
• La culture au service de l'apprentissage des langues	16
• 25 ans du Club Richelieu Littoral	17
• <i>En drive-in</i> , non. <i>Au volant</i> , oui	18
• La Déclaration	18
• Champollion, la voie des hiéroglyphes	19
• Les Orientalistes de la haute couture	20
• Jeux	21
• En Bref ...	23
• Cinéma : « Tori et Lokita » des Dardenne et les autres	24
• Agenda	24
• Épinglé	29

Couverture : Place des Héros à Arras
© Edgar Fonck

Édito

« Selon les informations reçues, le gouvernement flamand a pris de nouvelles mesures en vue de créer un institut flamand des droits de l'homme.

Le Comité recommande à l'État partie de veiller à ce que cette mesure ne compromette pas la création d'une institution nationale des droits de l'homme dont le mandat couvre tous les droits de l'homme sur l'ensemble du territoire de l'État partie, y compris aux niveaux fédéral et régional, et d'assurer la coordination entre ces institutions. »

Extrait de la lettre du CERD à la Belgique
29 août 2022

L'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF) et l'Association de Promotion des Droits Humains et des Minorités (ADHUM) collaborent avec plusieurs Comités de l'ONU, dont le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (CERD), afin de les tenir informés de la situation de la minorité francophone en Flandre.

Cette collaboration régulière avec l'ONU a toute son importance, comme vous pourrez le constater dans ce numéro. Notamment pour veiller à la mise en place d'organes efficaces pour lutter contre les discriminations en général et linguistiques en particulier.

Nous vous invitons également à découvrir notre dossier sur Arras, riche de son histoire. Sans oublier nos rubriques habituelles.

Bonne rentrée culturelle à toutes et à tous !

Anne-Françoise COUNET et Edgar FONCK

**Vous trouverez un formulaire de cotisation et de soutien en page 22.
Merci de nous envoyer vos commentaires et suggestions.**



Copyright © 1998-2022 A.P.F.F. asbl
Siège : Avenue de Broqueville 268/12, B-1200 Bruxelles, Belgique
Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique
Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
Courriel : apff@francophonie.be, Site : <http://www.francophonie.be/ndf>
Banque : BNP Paribas Fortis, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB

Avec le soutien de la Commission communautaire française.



BXFM
104.3
BRUSSELS THE SOUND OF EUROPE
100% Bruxelles
100% Europe
Écoutez BXFM sur 104.3 FM
ou sur bxfm.be



Le Cercle Royal Artistique et Littéraire

a.s.b.l.

- Ses Salons et Son Auditoire*
- Ses Grandes Conférences et Ses Déjeuners-causeries*
- Sa Bibliothèque*
- Son Club Informatique*
- Son Club de Bridge et ses Cours de Bridge*
- Ses Duplicats et ses Tournois*
- Son Atelier d'Éveil au Théâtre*
- Ses Visites, Excursions et Voyages culturels*

cral.reservations@gmail.com
Recollettenlei 3
9000 Gent
Tél: + 32 (0)9 223 15 89

agorafrancophone



www.agora-francophone.org
boutique.agora-francophone.org



La revue
de presse
francophone

+200
médiats francophones
hebdomadaire
mise à jour
1 veille
permanente



AFI papier
L'édition

+50
journalistes & universitaires
annuelle
publication
francophonies
dossiers / entretiens / reportages



AFI web
l'Année
Francophone
Internationale

+150
contributeurs
annuelle
mise à jour
pays par pays
une actualité politique
société / culture



AFI librairie
la boutique
en ligne

27
revues en vente en ligne
format papier
revues les plus récentes
format numérique
revues les plus anciennes

Droits de l'homme : La Belgique dans le collimateur de l'ONU !

107ème session du CERD
Genève - Août 2022

Lors de l'examen de la Belgique, en 2021, par le Comité de l'ONU pour l'élimination de la discrimination raciale (CERD), les interventions de l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF) et de l'Association de Promotion des Droits Humains et des Minorités (ADHUM), à propos de la situation de la minorité francophone en Flandre, ont retenu toute l'attention des experts onusiens.

En effet, dans les observations finales du CERD⁽¹⁾, deux des trois recommandations prioritaires adressées à notre pays concernaient les minorités linguistiques. Le CERD avait donné un délai d'un an à la Belgique pour fournir des renseignements sur la mise en œuvre des recommandations en question.

Précisons que d'après la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination, à laquelle se réfère le CERD, l'expression « *discrimination raciale* » désigne « *toute distinction, exclusion, restriction ou préférence fondée sur la race, la couleur, l'ascendance ou l'origine nationale ou ethnique, qui a pour but ou pour effet de détruire ou de compromettre la reconnaissance, la jouissance ou l'exercice, dans des conditions d'égalité, des droits de l'homme et des libertés fondamentales dans les domaines politique, économique, social et culturel ou dans tout autre domaine de la vie publique* ».

Recommandations prioritaires

Dans une première recommandation, le CERD a appelé la Belgique à concevoir des outils lui permettant d'obtenir une vue d'ensemble de la composition de sa population, notamment en ce qui concerne les langues maternelles et les langues couramment parlées.

Dans une deuxième recommandation, le CERD a appelé la Belgique à rendre l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits humains (IFDH) pleinement conforme aux Principes de Paris. Le CERD a également recommandé à la Belgique de confier à l'IFDH le mandat de recevoir et de traiter les plaintes individuelles, y compris les cas de discriminations linguistiques concernant les minorités.

Si, lors de sa 107ème session d'août dernier, le CERD s'est félicité de la présentation par la Belgique d'un rapport de suivi des recommandations prioritaires⁽²⁾, il n'a pour le moins pas manqué de pointer du doigt les lacunes dudit rapport, tout comme l'ont fait l'APFF et l'ADHUM dans leur propre rapport intermédiaire⁽³⁾ envoyé à l'ONU en juillet.

Dans une lettre envoyée à la Belgique, datée du 29 août 2022⁽⁴⁾, le CERD analyse point par point le rapport de suivi soumis par notre pays.

Recensement linguistique

Le CERD « regrette l'absence d'informations sur l'ascendance ou l'origine nationale ou ethnique tirées d'enquêtes sociales et sur les langues maternelles, les langues couramment parlées ou tout autre indicateur de la diversité ethnique ».

Institution nationale des droits de l'homme

« Le Comité prend note de l'intention et des préparatifs de l'État partie de créer une institution nationale des droits de l'homme ayant compétence sur l'ensemble du territoire de l'État partie afin de remplir ses engagements internationaux et encourage l'État partie à accélérer ses efforts en vue d'atteindre cet objectif. »

« Le Comité reste préoccupé par le mandat actuellement limité de l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits de l'homme. Il regrette qu'aucun progrès n'ait été fait pour donner à l'Institut fédéral pour la protection et la promotion des droits de l'homme le mandat de recevoir et de traiter les plaintes individuelles. »

Discriminations linguistiques

« Le Comité est également préoccupé par les informations selon lesquelles il n'existe pas dans l'État partie d'entité compétente pour traiter la discrimination fondée sur la langue, et encourage l'État partie à désigner une telle entité. »

Institut flamand des droits de l'homme

« En outre, selon les informations reçues, le gouvernement flamand a pris de nouvelles mesures en vue de créer un institut flamand des droits de l'homme. Le Comité recommande à l'État partie de veiller à ce que cette mesure ne compromette pas la création d'une institution nationale des droits de l'homme dont le mandat couvre tous les droits de l'homme sur l'ensemble du territoire de l'État partie, y compris aux niveaux fédéral et régional, et d'assurer la coordination entre ces institutions. »

Sur ces derniers points, le CERD considère que la réponse de la Belgique n'est pas satisfaisante et lui demande de fournir, dans son prochain rapport périodique, prévu en septembre 2024, des informations sur les mesures prises pour appliquer pleinement les recommandations prioritaires.

On le voit, l'ONU, via le CERD et les autres Comités avec lesquels nous collaborons, est très attentive au travail de l'APFF et de l'ADHUM. Ce qui nous encourage à poursuivre dans cette voie.

Edgar FONCK

(1) CERD/C/BEL/CO/20-22, (2) CERD/C/BEL/FCO/20-22

(3) INT_CERD_NGO_BEL_49332_F.pdf

(4) INT_CERD_FUL_BEL_49794_E.pdf (texte original en anglais)



Maison des Sirènes



Arras, riche de son histoire

Place des Héros - Façades

Le temps d'un (long) week-end, pourquoi ne pas partir à la découverte d'Arras : s'installer à la terrasse d'un des nombreux cafés et restaurants qui bordent la Grand-Place et la Place des Héros, les deux places les plus célèbres des Hauts-de France ; flâner dans le centre historique à la découverte de ses façades flamandes à pignons ou maisons Art déco ; sillonner la région pour visiter les lieux de mémoire de la Grande Guerre. Arras vaut qu'on s'y arrête !

Située à 45 km de Lille et 160 km de Paris à vol d'oiseau, ancienne capitale de l'Artois, Arras est le chef lieu du Pas-de-Calais. Installée au confluent de la Scarpe et du Crinchon, la ville compte plus de 40 000 âmes. Pôle universitaire, la ville est jeune et dynamique, avec 33% d'habitants de moins de 25 ans.

De la cité romaine à la ville moyenâgeuse

Des fouilles archéologiques ont révélé l'installation d'habitants déjà en 450 av. J.-C., au carrefour de grands-routes du temps des Gaulois. Grâce aux échanges commerciaux, une cité à vocation militaire se développe. Détruite en partie par les Germains au Vème siècle, la cité gallo-romaine décline. Au VIIe siècle, l'évêque de Cambrai transfère le corps de Saint Vaast sur les bords du Crinchon et fonde une abbaye. La ville prospère et se protège de remparts contre les invasions. Deux siècles plus tard, la cathédrale Notre-Dame est implantée au cœur de l'ancienne cité. Arras devient un pôle commercial. Ses tapisseries (connues en Italie sous le nom d'arazzi) ont une renommée internationale. D'importants

travaux de canalisation de la Scarpe permettent également le développement économique. Une citadelle construite par Vauban en 1670 est ajoutée à l'enceinte fortifiée. N'ayant plus d'utilité, les fortifications sont peu à peu démantelées à la fin du XIXe siècle.

La Grande Guerre inflige des destructions considérables au patrimoine arrageois, la ville étant située à moins de 10 km du front. À la fin de la guerre, seuls 5% des maisons sont habitables. La plupart sont rebâties sur les parcelles existantes mais un vaste projet d'élargissement de rues, places, boulevards est élaboré par la municipalité. Arras devient la ville française possédant l'un des plus importants patrimoines Art déco. C'est la septième ville française qui compte le plus de monuments historiques, après Paris, Bordeaux, la Rochelle, Nancy, Lyon et Rouen.

Deux immenses places

Tout le cœur historique d'Arras forme un ensemble architectural unique, né de la volonté royale de Philippe II d'Espagne, qui a imposé la construction en pierre et en brique ainsi qu'une série de règlements d'urbanisme.

La Grand-Place, espace immense (184m x 96m) d'un marché séculaire, est entourée de 155 maisons marquées par l'influence du style baroque flamand, avec des pignons à volutes et des arcades au devant des habitations. La plupart des maisons sont élevées sur un rez-de-chaussée avec trois niveaux d'étage. Bien que le style soit identique, chaque maison



Place des Héros - Hôtel de ville et son beffroi



Place des Héros vue du beffroi



Grand-Place - Les Trois Luppars

est unique. Un immeuble se distingue des autres : l'hôtel *Les Trois Luppars*, datant de 1467, avec un pignon à gradins et des grandes baies ogivales.

On emprunte la rue de la Taillerie, très animée, qui conduit à la toute proche Place des Héros dite « petite place », où cinquante-deux façades d'immeubles sont répertoriées dans les monuments historiques. C'est ici aussi que se dressent l'imposant Hôtel de ville et son beffroi. La construction de l'hôtel de ville débute en 1501 avec une première partie dans un style gothique flamboyant et une partie postérieure de style Renaissance. Il est adossé au Beffroi qui domine de ses 75 mètres de hauteur. Ce symbole des libertés et de l'indépendance des communes est édifié sous le règne de Philippe Le Bon, Duc de Bourgogne dès 1463, et sa construction s'achève près d'un siècle plus tard. Un ascenseur permet d'accéder presque au sommet de l'édifice, d'où la vue sur la place est imprenable.

En très grande partie détruites lors de la Première Guerre mondiale, les deux places, ont été reconstruites à l'identique.

Les Boves

On ne connaît pas l'origine du mot « bove » qui apparaît dans les archives de la ville au XIV^e siècle. Il s'agit d'un réseau de souterrains d'une vingtaine de kilomètres qui court sous les places jusqu'à 12 mètres de profondeur. Creusées d'abord par les carriers au Xe siècle, afin de construire les édifices religieux, puis abandonnées, ces galeries ont été redécouvertes par les habitants, qui les utilisent comme caves, écuries ou même comme logements. La visite guidée débute à l'Office de tourisme situé dans le bâtiment de l'Hôtel de ville.



À découvrir encore

La ville possède aussi une citadelle faisant partie des douze fortifications majeures édifiées par Vauban. Après plus de trois cent trente ans de vie militaire, l'ouvrage composé de cinq bastions, a été entièrement rénové en 2009. Jamais assiégé, d'où son surnom « de belle inutile », ce témoin préservé de la construction militaire du XVII^e siècle abrite aujourd'hui le siège de la Communauté urbaine d'Arras, des logements et des entre-prises innovantes ainsi qu'un festival annuel. Ce lieu de détente et de promenade fait le bonheur des joggeurs et autres sportifs.

Autre curiosité, la cathédrale Notre-Dame datant de 1778, édifice de style classique précédé par un escalier monumental. Elle jouxte l'ancienne abbaye de Saint-Vaast, ancien berceau de la ville qui abrite maintenant le musée des Beaux Arts. (voir p 13).

On ne manquera pas de déambuler dans le centre-ville, à la recherche des façades Art déco (voir p 14). L'occasion, également, de découvrir la maison de Robespierre, né à Arras en 1758. Un projet de mise en valeur de la vie et des actions de cette importante figure de la Révolution française devrait, prochainement (?), voir le jour.

Un parcours pédestre balisé, d'environ une heure, permet de découvrir ces principaux sites. Une navette circule gratuitement dans le centre-ville, jusqu'aux parkings périphériques ainsi que vers la gare.

Anne-Françoise COUNET

Informations : <https://www.arras.fr>



Lieux de mémoire de la Grande Guerre



Anneau de la mémoire

Le Pays d'Artois est un livre ouvert sur une page majeure de l'histoire de la Grande Guerre. Depuis plus d'un siècle, à Arras et dans les environs, les lieux de mémoire marquent profondément le territoire.

Nécropole nationale française de Notre-Dame-de-Lorette, mémorial national canadien de Vimy, musée de Bullecourt, cimetières de toutes nationalités racontent les combats et rendent hommage aux jeunes soldats des quatre coins du globe, engagés dans ces conflits atroces.

Déclenchée le 9 avril 1917 à 5h30, la Bataille d'Arras est la plus grande attaque surprise lancée durant la Première Guerre mondiale. Arras devient alors le pivot d'un front de 20 kilomètres, allant de la crête de Vimy aux plaines de Bullecourt.

Notre-Dame-de-Lorette

Le monde entier est venu se battre sur la colline de Lorette. Des jeunes par milliers y ont laissé leur vie. Surnommée la « colline sanglante », prise et reprise par les Allemands, les Français, les Britanniques et bien d'autres nationalités, cette colline était devenue un charnier. Dès 1919, elle s'impose comme lieu de commémoration. Aujourd'hui, on y accède par une petite route, sinuant vers le haut de la colline, bordée par des panneaux en verre où sont incrustés les visages de jeunes soldats.

C'est la plus grande nécropole française. Elle regroupe plus de 150 cimetières issus des batailles d'Artois et de Flandre,



Notre-Dame-de-Lorette

soit plus de 42 000 soldats. Vingt mille corps identifiés reposent sous une simple croix individuelle, aussi bien pour les simples soldats que pour les hauts gradés. Les autres dépouilles sont regroupées par milliers dans huit fosses communes.

Une basilique de style néo byzantin inaugurée en 1925, rappelle le caractère religieux du site qui, au XIXe siècle, était un lieu de pèlerinage. Une tour lanterne de 52 mètres de haut, surmontée par un phare éclairé toutes les nuits est visible à des kilomètres à la ronde. Le site est surveillé par un corps de gardes d'honneur formé par plus de 4 500 bénévoles qui répondent aux questions des visiteurs et peuvent aider à trouver une sépulture.

L'anneau de la mémoire

Comme posé à flanc de colline, un anneau de plus de 345 mètres de périmètre, dont 56 mètres en porte-à-faux au-dessus du vide symbolise la paix et sa fragilité. Les noms des 580 000 soldats de 50 nationalités différentes, tombés au combat, sont gravés dans des panneaux en bronze, dans une police de caractère créée spécialement à cet effet. Les noms des soldats sont inscrits par ordre alphabétique, sans aucune distinction de nationalité, de religion ou de grade, amis et ennemis mêlés. Un lieu très émouvant !

Sur le même site, un petit musée en plein air présente plus de 3 000 pièces de collection ainsi que des reconstitutions grandeur nature de scènes de guerre et d'abris souterrains. Sur 3 hectares et plus de 1 000 m de tranchées, canons, mitrail-



Musée Vivant 1914-1918

leuses, obus, barbelés, tourelles blindées, donnent une idée de la brutalité des combats.

La crête de Vimy

À une dizaine de minutes en voiture, on accède à une autre colline, la crête de Vimy. C'est là qu'en avril 1917, les quatre divisions formant le Corps canadien ont lancé pour la première fois, un assaut commun et repris possession de ce point stratégique, après plusieurs tentatives infructueuses d'autres forces alliées. Cette victoire a un coût énorme : près de 3 600 Canadiens sont tués et 7 000 autres blessés.

Au sommet de la colline se dresse le mémorial canadien, un immense monument constitué de deux imposantes colonnes de 30 m de hauteur, qui rappellent les sacrifices faits par les Canadiens et les Français, représentés respectivement par une feuille d'érable et une fleur de lis. Y sont gravés aussi, les noms des 11 285 combattants canadiens de la Première Guerre mondiale qui n'ont pas de sépulture connue en sol français.

Pour comprendre la bataille

Un centre des visiteurs, tout moderne, présente les événements qui se sont déroulés sur ces lieux. Les soldats canadiens faisaient face à l'ennemi allemand qui se trouvait de l'autre côté d'une étroite bande de terrain, une « zone neutre » faite de boue, fils barbelés et cratères d'obus. Des tunnels reliaient les lignes de réserve aux lignes de front et permettaient aux soldats de se déplacer sans être repérés par l'ennemi. On appréhende très bien les faits en visitant, le réseau de tunnels, tranchées et abris entièrement restauré par les Canadiens. Une zone couverte de cratères, accessible uniquement

aux moutons en pâture, laissée en l'état, rend compte, elle aussi, de la violence des combats.

De vastes cimetières

La région d'Arras est parsemée de nombreux cimetières regroupant les dépouilles de soldats regroupés par nationalité. Parmi eux, un important cimetière allemand à Neuville-Saint-Vaast. Juste après la guerre, les autorités militaires françaises ont rassemblé les soldats allemands inhumés jusque là dans des tombes de campagne ou de petites nécropoles militaires provisoires. Ici, reposent 44 830 soldats sur un site entièrement réaménagé par les autorités allemandes en 1975. Des jeunes, venus de toute l'Europe, apportent leur aide pour l'entretien des lieux dans le cadre de camps de jeunesse internationaux et créent ainsi des liens d'entente mutuelle.

Bullecourt

À l'ouest de la ligne de front, à Bullecourt, les batailles ont été très rudes pour les troupes du Commonwealth, principalement les Australiens. De mai 1917 à mars 1918, le village a changé de camp une vingtaine de fois. Après la guerre, Jean Letaille, agriculteur et également, pour plusieurs mandats, maire du village, a trouvé dans ses champs, une multitude d'objets divers et variés. Avec son épouse Denise, ils les conservent, comme un trésor, les accumulant dans leur grange. Durant des années, le couple accueille des milliers de visiteurs et descendants de soldats tués sur place. Après le décès de son épouse, Jean Letaille légua l'intégralité de sa collection et sa grange, pour construire un musée moderne et captivant qui sera inauguré en 2012.

Anne-Françoise COUNET



Mémorial canadien de Vimy



Cimetière allemand à Neuville-Saint-Vaast



Tranchées au Centre d'interprétation canadien



Musée Jean et Denise Letaille à Bullecourt

La Carrière Wellington, une ville à 20 mètres sous terre

Escalier de la sortie numéro 10
utilisé lors de l'assaut

Les sites historiques de la Première Guerre mondiale se visitent aussi sous terre, dans la Carrière Wellington, un réseau de tunnels creusés jusque sous les lignes de front allemand.

Les Néo-Zélandais

En 1915, après de longs mois de guerre, en Artois, les combats s'enlisent. L'armée britannique vient en renfort et relève les troupes françaises pour qu'elles puissent se centrer sur le front de l'est, à Verdun.

Sur le front, pour surprendre l'ennemi, chaque camp en revient à la technique de la guerre des mines : creuser des galeries pour placer des charges explosives sous les tranchées adverses. On s'épie, on s'écoute, on tente de localiser pour détruire les tunnels de l'adversaire.

Pour mener cette lutte souterraine, les Britanniques recrutent des volontaires dans les pays du Commonwealth. En Nouvelle-Zélande, l'appel est entendu. Un premier contingent de près de 450 spécialistes en travaux de creusement et de génie se portent volontaires et embarquent pour un long voyage de 46 jours vers l'enfer de l'Artois. En six mois, ces mineurs venus de l'autre bout du monde vont travailler sans relâche pour créer tout un réseau souterrain.

La vie sous terre

Les Néo-Zélandais creusent, à la pioche pour ne pas être entendus par l'ennemi, des galeries qui doivent permettre

aux soldats de surgir à quelques dizaines de mètres devant les premières lignes allemandes, sans avoir à subir le feu. Ils aménagent une vingtaine de kilomètres de souterrains qui relient la carrière Wellington avec l'ensemble des galeries creusées dès le Moyen-Âge, sous le centre-ville d'Arras, quand la pierre était extraite et utilisée pour la construction.

Tout ce réseau peut accueillir un véritable cantonnement de plus de 20.000 hommes et répondre à leurs besoins élémentaires avec des cuisines, des dortoirs, des douches, des latrines et même un hôpital. Cette ville sous la ville permettra de préserver de nombreuses vies humaines lors de l'assaut du 9 avril 1917 à 5h30 du matin, la plus grande attaque surprise de la Première Guerre mondiale.

Une visite impressionnante

La visite de la Carrière Wellington débute, casque sur la tête, par une descente dans un ascenseur vitré. On plonge à 20 mètres sous terre, dans l'intimité du souvenir de ces milliers de soldats cantonnés à quelques mètres sous la ligne de front. À mesure qu'on s'enfonce, on découvre de nouveaux détails : des objets de la vie quotidienne ou des dessins des soldats, gravés dans la craie. Des images de l'époque sont projetées sur les murs de la carrière. On entend les tunneliers chanter l'hymne de leur compagnie ou prier. On ressent leur inquiétude en écoutant les lettres qu'ils ont écrites à leurs familles. On s'émeut du sacrifice de ces soldats.

Anne-Françoise COUNET

Informations : <https://www.carrierewellington.com>



Galeries



Projection sur les murs de la carrière

À la découverte des façades Art déco

Rue Saint-Aubert

Comme bien d'autres villes des Hauts-de-France, Arras possède un joli patrimoine Art déco, style volontiers adopté par les architectes dans la période de l'entre-deux-guerres.

Au lendemain de l'armistice de 1918, Arras offre un décor de désolation. Seuls 5% des bâtiments sont indemnes. Le cœur historique de la ville est touché de plein fouet. La Grande Reconstruction s'amorce avec des maîtres d'œuvre comme Pierre Paquet ou Louis Marie Cordonnier, les plus connus, et bien d'autres, épaulés par des milliers d'ouvriers.

Pour la remise en état des bâtiments qui ne sont pas classés monuments historiques, le style Art déco se développe face à l'exubérance de l'Art nouveau qui précède. Retour à la rigueur classique : ordre, couleur et géométrie. Le centre-ville, ses commerces, s'approprient ce nouveau genre architectural. Les façades sont parfois teintées de régionalisme avec l'utilisation de la traditionnelle brique et la réinterprétation des pignons, et parfois même avec l'emploi de la céramique, du béton et des motifs stylisés.

Promenade découverte

L'Office de tourisme peut renseigner sur un parcours à suivre, mais il vaut mieux faire une visite guidée – possible uniquement sur réservation – pour découvrir les immeubles typiques. Des commerces occupent le plus souvent le rez-de-chaussée et les enseignes dissimulent les jolies façades. La balade doit se faire le nez en l'air.

Le Casino (3, rue Émile Legrelle) est un des bâtiments les plus emblématiques. Construit dans les années 1920, il devait à l'origine comporter une salle de spectacle, une salle de music-hall et un casino. Faute d'autorisation, il ne sera jamais utilisé comme casino. À partir des années 1950, il est converti en cinéma puis en salle de spectacle, entièrement rénovée en 2015.

Les « Galeries modernes » (35, rue Ernestale) sont un exemple unique d'architecture commerciale des années 1920, combinant formes, décors géométriques, caractère fonctionnel et style très épuré. Ses nombreuses baies permettent une large diffusion de la lumière aux deux étages.

L'inscription « Tapis » de l'immeuble à pan coupé en béton et en pierre rappelle l'ancienne activité de ce commerce, situé 40, rue Désiré-Delansorne. Son pignon à redents, réinterprétant de façon modernisée le pignon flamand, donne un accent régionaliste à la façade ornée de cartouches et d'un fronton à motifs floraux. Mêmes pignons plus régionaux assortis d'un vase de fleurs pour le n°13 rue Saint-Aubert.

La façade de l'immeuble tout étroit du 25, rue Saint-Aubert a les allures d'un temple antique, avec des pilastres latéraux cannelés qui rappellent l'ordre dorique. L'entablement aux paniers de fruits et de fleurs colorés, les ferronneries des garde-corps aux motifs losangiques sont tout à fait caractéristiques.

Anne-Françoise COUNET

Informations : <https://www.arraspaysdartois.com>



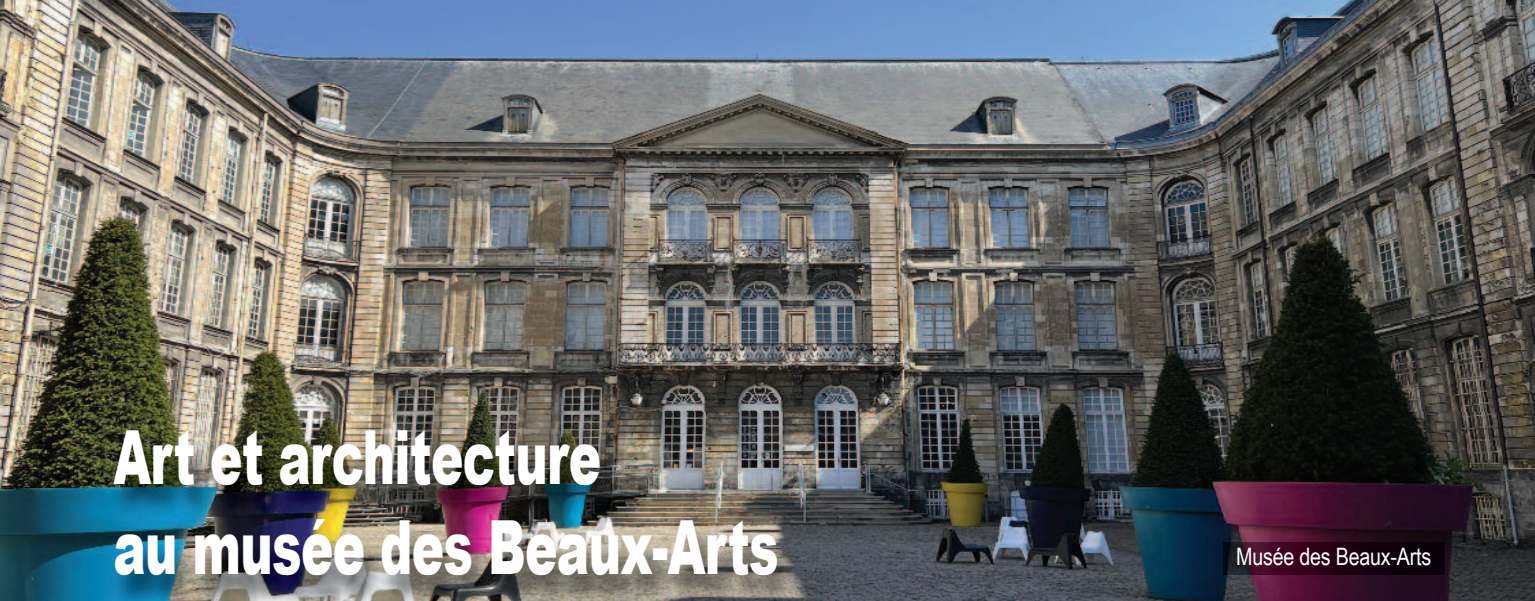
Casino



Galeries modernes



Immeuble à pan coupé



Art et architecture au musée des Beaux-Arts

Musée des Beaux-Arts

Sculptures médiévales, peintures flamandes et hollandaises, tableaux du XIXe siècle de l'école d'Arras, céramiques ou encore tapisseries, le musée des Beaux-Arts d'Arras recèle nombre de chefs-d'œuvre anciens. Outre son riche fonds de collections, un autre atout du musée est le bâtiment qui l'abrite depuis près de deux siècles : l'abbaye Saint Vaast.

Berceau historique d'Arras

L'origine de l'abbaye Saint-Vaast remonte à l'an 667. Fondée par l'ordre de Saint-Benoît sur la colline de la Madeleine, elle devient le berceau de la future ville d'Arras. Sa taille imposante témoigne du rôle économique et spirituel qu'elle a tenu dans le rayonnement de la ville. Miraculeusement épargnée par la Révolution, l'abbaye est détruite durant la Première Guerre mondiale puis reconstruite à l'identique. Avec la cathédrale Notre-Dame attenante, ancienne abbatiale, elle forme l'un des plus grands ensembles d'architecture XVIIIe siècle de France.

Un portail monumental donne sur une vaste cour d'honneur entourée de bâtiments de style classique. Viennent ensuite la cour du Puits, l'ancien réfectoire des Bénédictins et surtout le grand cloître avec ses chapiteaux ioniques à guirlandes.

Chefs-d'œuvre à tous les étages

Ce cadre exceptionnel accueille des œuvres remarquables du Moyen Âge à la fin du XIXe siècle et des expositions uniques grâce à un étroit partenariat avec le Château de Ver-

sailles. Le parcours muséal de 6 000 m² se déploie sur trois étages. Au rez-de-chaussée, les galeries abritent des joyaux de l'art sacré médiéval, dont les *Anges de Saudemont*, deux rarissimes statues en bois polychrome datant du XIIIe siècle. Sans oublier les objets d'art, comme d'immenses tapisseries, dont certaines de Bruxelles et de Tournai, ainsi que des porcelaines.

Le premier étage se concentre sur la peinture flamande et hollandaise avec, notamment *Saint François recevant les Stigmates* de Rubens ou *Le Dénombrement de Bethléem* de Pieter Brueghel le Jeune, ainsi que deux très grandes toiles de Jacob Jordaens. Le grand escalier débouche surtout sur la splendide salle des Mays (tableaux offerts chaque premier mai à Notre-Dame de Paris par la corporation des orfèvres), peintures du XVIIIe siècle, immenses au propre comme au figuré.

Le second étage est consacré aux grands maîtres de l'École d'Arras, autour de quatre paysages de Camille Corot. Plusieurs œuvres importantes de maîtres de l'école romantique sont aussi exposées, dont un Delacroix.

Promenade sonore

Le musée des Beaux-Arts a fait appel à l'entreprise Musair pour concevoir un parcours de visite original. Une application offre une promenade sonore, qui plonge le visiteur dans sept œuvres emblématiques.

Anne-Françoise COUNET

Informations : <https://www.facebook.com/mbaarras>



Gargan transpercé par sa propre flèche
Bruxelles - XVIe - Dépôt du Louvre



Le Dénombrement à Bethléem
Pieter Brueghel le Jeune

Bref état des lieux de la langue française en Afrique subsaharienne

Kinshasa

Tout porte à croire que le centre de gravité du français se situera bientôt en Afrique : 75% des 800 millions de francophones que devrait compter la planète en 2050, d'après l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), vivront entre l'Algérie et Madagascar.

Paris ou Kinshasa

Le Bénin a vu sa population multipliée par cinq en quarante ans, et, dans le même temps, les francophones y sont devenus quarante-cinq fois plus nombreux. Aujourd'hui, Kinshasa, capitale de la République démocratique du Congo (RDC), est déjà la plus grande ville de langue française : avec 14 millions d'habitants, elle dépasse la Région parisienne.

Une trentaine de pays francophones

Vingt-six pays francophones se trouvent en Afrique noire, hormis les deux départements français de la Réunion et Mayotte. Cinq d'entre eux comptent déjà plus de 60% de francophones réels, ceux qui maîtrisent les quatre compétences : parler, comprendre, lire, écrire. Le Congo-Brazzaville, le Gabon, le Togo, Djibouti et le Congo-Kinshasa, le géant francophone de l'Afrique avec plus de cent millions d'habitants en 2022.

Les « moyens », comme le Sénégal, le Burkina, Madagascar, le Cameroun, la Côte d'Ivoire, etc. se situent autour de 35%.

Les plus faibles, par exemple la Mauritanie, le Niger ou le Mali, souvent les plus pauvres, comptent au minimum 15% de francophones réels.



Léopold Sédar Senghor

Si on y ajoute l'île Maurice, les Seychelles, les Comores, l'Algérie, le Maroc et la Tunisie : tout le continent africain compte trente-deux États où le français est reconnu officiellement.

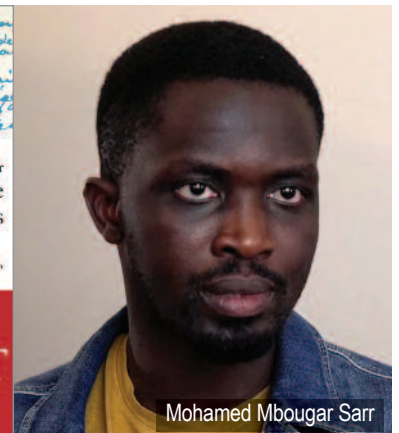
Le français d'Afrique

Après plus d'un siècle et demi de contact francophone, les Africains ont ajouté leur propre grain de sel au français qu'ils parlent en l'enrichissant de particularités lexicales, syntaxiques et phonétiques. Il existe *des français d'Afrique* : par exemple, le *nouchi*, au Sénégal, ou le *camfranglais* au Cameroun, un argot fait d'un mélange de français, d'anglais et de parlers locaux.

En RDC, où ce sont les Belges qui ont introduit le français, on retrouve pas mal de belgicisms : septante, nonante, le bourgmestre, « savoir » pour « pouvoir », etc.

La créativité lexicale des Africains est étonnante : *ambiancer* (faire la fête), *siester*, une *essencerie* (station-service), le *portier* (gardien de but)... Des termes jugés très familiers, voire grossiers, en français de référence, sont employés couramment, comme *se démerder*, pour se débrouiller. Ou des images parfois très « énergiques » : *faire boutique mon cul* pour se prostituer.

En RDC : *L'article 15* est l'équivalent de notre « système D » (se débrouiller). Toujours en RDC : *frousser* veut dire « avoir la frousse, crever de trouille ». Au Sénégal : une *boule de neige*, c'est un chou fleur !



Mohamed Mbougar Sarr

D'autres langues « coloniales » ont laissé des traces dans le français africain : une *signare*, au Sénégal, est une belle et grande dame, d'après le portugais *senhora*.

Une littérature pleine de vitalité

En 1921, le Prix Goncourt récompense pour la première fois un écrivain noir : René Maran (Français antillais) pour son roman *Batouala* qui se passe en Oubangui (actuel Centrafrique). La préface, un vibrant appel à la décolonisation, augmente son succès.

Toutefois, le vrai pionnier de cette littérature négro-africaine en français est un poète et un professeur, le premier président du Sénégal : Léopold Sédar Senghor. Avec d'autres, il fonde le « mouvement de la négritude » : assumer sans complexe le fait d'être noir.

Camara Laye, Cheikh Hamidou Kane, Ferdinand Oyono, Ousmane Sembène, etc... Les premiers grands auteurs sont déjà des classiques pour une littérature désormais en plein essor et qui ne laisse pas les femmes de côté : Mariama Bâ, Ken Bougoul, Léonora Miano, Aminata Sow Fall, Fatou Diomé, Calixthe Beyala...

Parmi les écrivains plus récents, il faut citer Alain Mabanckou (Congo-Brazzaville), *Demain j'aurai vingt ans* (2010), le Camerounais Eugène Ébodé : *La Rose dans le bus jaune* (2013), *Brulant était le regard de Picasso* (2021)... Et, bien sûr, le Sénégalais Mohamed Mbougar Sarr, pour *La plus secrète mémoire des hommes*, Prix Goncourt 2021, cent ans après René Maran.

La place des médias

Enfin, c'est bien sûr aussi à travers les médias que le français se diffuse en Afrique : l'audiovisuel et surtout la presse écrite, abondante et très diverse. Citons quelques quotidiens : *Info-Plus*, au Bénin. *Le Soleil*, au Sénégal. *EcoMatin*, au Cameroun. *L'Agora*, *Fraternité-Matin*, en Côte d'Ivoire. *L'Avenir*, *Congo 24*, au Congo-Kinshasa. *Midi-Madagasikara*, à Madagascar, etc.

La francophonie semble promise à un bel avenir en Afrique, à condition toutefois que la qualité de l'enseignement suive la progression démographique. Les États africains et l'OIF ne pourront pas éviter les efforts nécessaires au recrutement de professeurs bien formés et motivés, qui continueront à diffuser une langue correcte, gage de réussite sociale.

Robert MASSART



Lectures : « Nos animaux sauvages et leurs noms »

Alain Lebrun, avocat pionnier du droit de l'environnement, naturaliste diplômé de l'Université de Liège, est passionné d'étymologies de prénoms dérivés de noms de fleurs ou d'animaux. Néanmoins, il présente la luciole comme « la belle étincelle de quelque mignon soleil » parce qu'il privilégie la poésie par des citations littéraires anciennes ou récentes.

Étymologie de noms d'animaux

Pline lie *luciole* au grec *lampyris*, dérivé de *lampô*, « briller », d'où *lampe*. Cet étymon a inspiré un de nos fournisseurs d'électricité. Remonter à la racine grecque ou latine éclaire le mot. *Hermine* vient du féminin de l'ancien adjectif (*h*)*ermin*, issu du latin *Armenius*, dans *mus Armenius*, « souris d'Arménie » ou hermine. Si l'hermine, blanche en pelage d'hiver, « tombe dans une ornière, elle s'en trouve comme paralysée et meurt » (Élien). Elle symbolise celle qui préfère la mort à la souillure.

Par métonymie, le mot *hermine* s'applique à sa fourrure blanche. Avec une forte valeur symbolique liée à la couleur blanche – la pureté morale –, le mot se rapporte à la bande de fourrure qui orne le vêtement de certains magistrats ou professeurs.

Prénoms anciens et nouveaux

Le prénom féminin *Hermine* appartient à l'usage. Se fondant sur l'adjectif *hermin*, Alain Lebrun propose le prénom mas-

culin *Hermin*. Lorsqu'un prénom comme *Grillon*, dérivé d'un nom d'animal, se trouve dans le calendrier républicain, M. Lebrun date la fête : 25 frimaire ou 15 décembre. Dans son dictionnaire de 806 Prénoms floraux – 445 existants et 361 nouveaux –, il étudie de la même façon *La symbolique des noms de fleurs* (Paris, Sang de la Terre, 2014).

Patronymes et toponymes

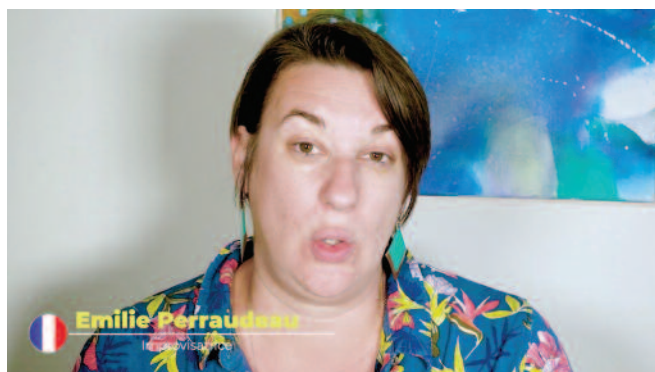
Dans la famille lexicale d'*hermine* sont nés des patronymes belges tels que *Lerminier* et *L'Hermenez*, désignant à l'origine un fourreur ou un marchand d'hermine. Sont issus de la famille de *grillon* les toponymes *Cantagrel*, *C(h)antegril*, ainsi que le patronyme *Criquelion* (coureur cycliste) et les patronymes belges *Crikelaire*, *Crikeler*, influencés par le moyen néerlandais *criekel*, « grillon », en lien avec les formes néerlandaises *Kriekels*, *Kriegels*...

Les racines de noms d'animaux ouvrent des chemins de communion avec la Nature, avec 456 prénoms animaliers – 212 existants et 244 nouveaux –, avec des patronymes, des toponymes et des proverbes. Ainsi, en Corse, « il en dit autant qu'un grillon en juin » évoque un bavard impénitent. À découvrir dans *Nos animaux sauvages et leurs noms* d'Alain Lebrun.

Michèle LENOBLE-PINSON

Alain LEBRUN, *Nos animaux sauvages et leurs noms*. Poésie du langage, prénoms, étymologies et toponymes de notre faune terrestre d'Europe francophone (mammifères, reptiles, invertébrés), Paris, L'Harmattan, 2022, 261 p. (26 €)

La culture au service de l'apprentissage des langues



Le 28 septembre, à l'occasion de la journée européenne des langues, se tenait à la Maison de la Francité, une rencontre intitulée « La culture au service de l'apprentissage des langues ». L'occasion de diffuser un documentaire sur le projet *Improphonies*, suivi par une discussion animée par Emilie Perraudeau, coordinatrice du projet.

Improphonies

Initié en 2018, en Belgique, dans le cadre de la Journée de la Francophonie, *Improphonies* est articulé autour d'ateliers scolaires et de spectacles d'improvisation animés par des comédiens originaires de différents pays de la francophonie. Une façon de montrer aux jeunes que chaque comédien a sa

propre culture, une langue teintée de mots particuliers, un accent spécifique mais aussi sa façon de faire de l'improvisation.

Les ateliers sont organisés dans des écoles secondaires des trois communautés linguistiques de Belgique : en Flandre et dans la région germanophone pour des apprenants de français, et à Bruxelles pour des élèves de l'enseignement francophone. Un projet soutenu par l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), l'Ambassade du Canada, la Délégation du Québec, Wallonie-Bruxelles International (WBI) et des associations telles le Richelieu International Europe (RIE) et l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF).

L'improvisation fait appel aux différentes techniques de l'art dramatique, mais aussi au chant ou à la danse. On joue sans avoir préparé ou appris un texte. Les ateliers commencent par des exercices d'échauffement, pour apprendre à lâcher prise, suivis par des exercices de plus en plus élaborés, pour arriver à créer des histoires construites par le groupe.

Au-delà de l'apprentissage du français, de l'appréhension d'une autre culture, ces ateliers offrent aux adolescents un moyen de développer la spontanéité et la confiance en soi. Une discipline qu'Emilie Perraudeau aimerait voir proposée dans toutes les écoles, comme c'est le cas au Québec, dès le niveau primaire.

Edgar FONCK

RICHELIEU INTERNATIONAL EUROPE



Dans sa mission de promotion de la francophonie, Le **Richelieu International Europe** s'adresse particulièrement aux jeunes par des actions diverses en liaison avec des établissements scolaires : soutien scolaire, organisation de concours de mots croisés, de poésie, de dictée, de rédaction et même un concours d'éloquence en Belgique.

Sans tenir compte des différences, de religions, d'idéologies ou de civilisations, le fait de parler la langue française crée entre les membres des pays francophones une véritable communion de pensée et d'intérêt.

Le **Richelieu International Europe** est un club service exclusivement d'expression française présent dans plusieurs pays du monde. Ses clubs sont des tribunes qui favorisent la culture, les échanges, la concertation, l'action collective, l'ouverture, la tolérance et l'aide à la jeunesse dans le monde entier et sous toutes ses formes. Ils se veulent intergénérationnels et mixtes.

Le **Richelieu International Europe**, dans le respect de ses valeurs et de sa devise « Paix et Fraternité », a pour mission de promouvoir la langue française à l'échelle internationale, nationale et locale et d'être au service de la jeunesse par des actions de type social, éducatif, culturel et humanitaire. Ces actions s'étendent à tout le monde de la francophonie et contribuent à l'épanouissement de la personnalité de ses membres.

28 rue des Sainfoins - 61000 Alençon - France
+33 (0)6 42 98 45 69 - webmestre@richelieurope.eu
www.richelieurope.eu

“Le Club de la Francophonie”



25 ans du Club Richelieu Littoral

Le soleil était de la partie, ce dimanche 11 septembre, pour fêter le 25ème anniversaire du *Club Richelieu Littoral*, lors d'une croisière au fil de l'Yser. Des adhérents d'autres clubs, mais aussi des personnalités telles que l'actuelle présidente du *Richelieu international Europe* (RIE), Micky Piron, son fondateur Claude Lajon et la première vice-présidente, Corinne Chassaing, avaient fait le déplacement.

Premier club en Flandre

Alors que le *Richelieu*, mouvement d'origine canadienne voué à la francophonie, s'est implanté en Europe dans les années septante, comment un club a-t-il été créé en Flandre ? Alban Derinck, un des fondateurs du *Richelieu Littoral* raconte : « Tout commence, il y a presque trente ans, quand je propose à Edgar Fonck de rejoindre un petit groupe d'amis francophones à Ostende, parmi lesquels Monique Lanoye, véritable pilier de la francophonie en Flandre. Avec son père, elle édite différents journaux francophones : le *Courrier du Littoral* et le *Courrier de Gand*, notamment ».

Le groupe est baptisé *Cercle francophone d'Ostende* (CFO). Plusieurs couples rejoignent la bande d'amis, et les activités se multiplient. Alban est aussi membre du *Club Richelieu Bruxelles-Europe*. C'est ainsi que son président, Jean-Pierre Fabry, et son épouse Nilla, encouragent Alban et Edgar à créer un club à Ostende. Une proposition accueillie avec enthousiasme par les membres du CFO, qui voient là une opportunité pour assurer la pérennité de leur cercle. Ainsi

naît le *Club Richelieu Littoral*. Toute la dimension francophone de ce club s'exprime avec la participation, également, du journaliste au Soir, Marcel Bauwens, venu s'installer à la côte.

Présence de l'Ambassadeur du Canada

La remise des boutons a lieu en novembre 1997, lors d'une grande cérémonie officielle à la Villa Maritza, rehaussée par la présence de l'Ambassadeur du Canada SEM Jean-Paul Hubert, du Président Richelieu international Guy Rogister, de l'Administrateur du District Europe Noël d'Escricenne, du Gouverneur de la Région Belgique-Luxembourg Guy Duru, ainsi que de nombreuses personnalités du *Richelieu*.

Alban assure la présidence de ce premier *Club Richelieu* en Flandre. Les activités culturelles sont organisées tous les mois avec des dîners-conférences de haute qualité, comme celui de feu le grammairien André Goosse et des événements-phares, tels les visites des grandes expositions Memling ou Ensor à Bruges et Ostende.

Edgar prendra la succession à la présidence, pour une longue période. Ce sera ensuite au tour de Monique Lanoye, avant l'arrivée de François Gyselincq qui est toujours à l'œuvre et assure la continuité. Mus par cette volonté commune de promouvoir la francophonie en Flandre, quelques membres seront à l'initiative de la création de l'APFF, en 1998.

Anne-Françoise COUNET

Informations : <https://richelieurope.eu>



Remise des boutons en 1997 - de g. à d.: Noël d'Escricenne, SEM Jean-Paul Hubert, Guy Duru, Guy Rogister, Alban Derinck, Edgar Fonck et Patrick Huyghe

Petite chronique langagière : *En drive-in, non. Au volant, oui*

Tout commence avec le cinéma drive-in aux États-Unis dans les années cinquante, même si le premier *drive-in* date de 1933.

À l'époque, le *drive-in* est la réponse des exploitants de salles de cinéma aux jeunes Américains « accros » à leurs limousines, qui refusent de descendre de voiture. Puisque ces jeunes ne veulent plus entrer dans les salles obscures, les salles vont à eux. Les Européens suivent.

Le soir, en fin de semaine, en juillet et août 1989, *le drive-in du Cinquantenaire* à Bruxelles attire environ 15 000 spectateurs à 26 projections sur un écran géant de 375 mètres carrés. L'esplanade du Cinquantenaire devient le lieu des frimes et des voitures extravagantes : vieilles Deux Chevaux ou « deuches » crasseuses, belles américaines bichonnées avec amour, Rolls de papa ou de l'oncle Paul. Des places sont prévues pour les cinéphiles non motorisés. Existente aussi en Belgique des *drive-in restaurants*, des *drive-in drinks*, etc.

En français, *drive-in* est un emprunt américain, dérivé de *to drive in*, « entrer en voiture ». Attesté comme adjectif (*les drive-in restaurants*), le mot signifie « où l'on peut entrer sans quitter la voiture ». Son emploi comme nom en français date de 1953 et se répand vers 1970 lorsque des drive-in sont installés en France. Dans ces installations, l'on peut donc – en restant dans la voiture – assister à la projection d'un film (cinéma en plein air), se restaurer, acheter des boissons et des produits alimentaires, accomplir une opération bancaire et, en 2020, rendre visite à saint Nicolas.

Au volant ou au volant ?

En mars 1985, l'*Atelier de vocabulaire de Bruxelles*, qui se réunit à la Maison de la Francité, examine cet emprunt américain. Je rédige la fiche *drive-in* en proposant le substitut *au volant*, soudé, et des mots nouveaux comme *cinévolant*, *restaurovolant*, *banquauvolant*. En France, la Commission d'enrichissement de la langue française mettra ce substitut en évidence seulement en 2016, en écrivant *au volant* en deux mots.

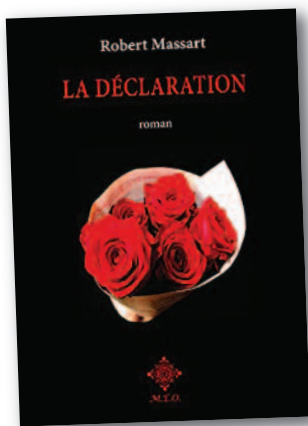
Aux États-Unis, à Détroit, en 1986, une entreprise de pompes funèbres organise l'*enterrement drive-in*. Les parents et amis pénètrent au volant de leurs véhicules dans le parc du funéraire. En passant devant le cercueil, la voiture s'arrête et les occupants, sans en sortir, se recueillent un moment avant de jeter leur carte de visite dans un panier prévu à cet effet.

Dans *Une aventure d'Astérix. Le domaine des dieux* (1971), René Goscinny et Albert Uderzo imaginent un *drive-in* romain sans utiliser l'américanisme qu'ils traduisent littéralement. Le jeune architecte « Anglaigus a non seulement construit de nombreuses *insulae* [immeubles de rapport], dont beaucoup ne se sont pas écroulées... mais il est aussi l'inventeur du *conduisez-dedans* ».

Les mesures sanitaires à respecter durant la pandémie de covid-19 ont favorisé l'ouverture de nombreux drive-in et l'implantation de l'emprunt dans l'usage. Réagissons. Préférons employer *test au volant*, *alimentation au volant*, etc.

Michèle LENOBLE-PINSON

Lectures : « La Déclaration »



Qui est sûr de ne jamais en arriver un jour à rêver secrètement d'empoisonner, de faire pendre ou de faire truchider un inspecteur (ou une inspectrice) des impôts qui le harcelerait ? Mais nous sommes tous bien élevés. Il est donc certain que, malgré nos envies passagères, nous essayerions de résoudre pacifiquement les difficultés administratives plutôt que de chercher l'adresse d'un tueur à gages dans le bottin de téléphone.

Le héros du nouveau roman de Robert Massart – *La Déclaration* – n'a sans doute pas reçu une aussi bonne éducation. Malgré sa nature timide et sa totale inexpérience dans les préparatifs de meurtre, en butte à des tracasseries vexatoires

et incompréhensibles de la part d'une inspectrice, il décide de passer à l'action.

Dans sa quête d'une arme fatale et imparable, il sera secondé par divers personnages joyeusement folkloriques : une femme de ménage délurée et son mari cubain qui s'adonne à la magie locale, la santéria, ainsi que d'autres assistants tout aussi improbables, parmi lesquels on trouvera un SDF et un vendeur de supermarché. L'ensemble des aventures nous est relaté avec le ton légèrement décalé que Robert Massart nous avait déjà fait découvrir dans son précédent ouvrage, *Une histoire belge*.

L'auteur nous offre cette fois un « polar fiscal » et promène ses lecteurs à travers une quête sans policiers mais pleine de suspects. Le ressort en est trop dérisoire pour être pris au tragique et pourtant, chacun d'entre nous sait combien peuvent devenir rongeurs et obsédants les soucis liés à des poursuites administratives.

Son héros arrivera-t-il à échapper au piège des paperasseries qui l'angoissent tant ? Devra-t-il passer par le crime pour s'en sortir (et le crime résoudra-t-il vraiment la difficulté) ? Ou bien une solution plus imprévue encore surgira-t-elle au fil de fluctuations intimes, où les gens et les sentiments pourraient se révéler plus complexes et plus fluctuants qu'il n'y paraît au premier abord ? Vous trouverez la réponse à toutes ces questions en lisant l'ouvrage.

Dominique LYSSE

La Déclaration, Robert Massart, M.E.O. Editions

« Champollion, la voie des hiéroglyphes » au Louvre-Lens



Papyrus égyptien - Musée du Louvre

Portrait de J-F Champollion
Musée du Louvre

Il y a 200 ans, un jeune savant français, Jean-François Champollion, réussit l'impossible : déchiffrer le code des hiéroglyphes, resté muet pendant plus d'un millénaire.

Grâce à cette clé, c'est toute une civilisation enfouie sous le sable de l'Égypte qui a pu renaître. Ce bicentenaire offre l'opportunité de rendre hommage à l'Égypte antique et l'égyptologie, grâce à deux expositions exceptionnelles : l'une au Louvre à Paris et l'autre au Louvre-Lens avec une rétrospective intitulée « Champollion, la voie des hiéroglyphes », à découvrir jusqu'au 16 janvier 2023.

Décrypter des combinaisons de symboles

L'exposition propose ainsi de décrypter l'histoire de Jean-François Champollion et le contexte – intellectuel, scientifique, culturel, archéologique mais aussi politique – qui a permis à ce savant, né à Figeac, dans le Lot, en 1790, de percer le secret millénaire des hiéroglyphes.

En se fondant sur les travaux de ses prédécesseurs, et grâce à son étude de la célèbre Pierre de Rosette, découverte en 1799, Champollion est parvenu à lever le voile sur ce qui a été l'un des plus grands mystères de la civilisation pharaonique.

Il arrive à déchiffrer ces combinaisons de dessins, apparues dans la vallée du Nil vers 3200 avant J.-C. et présente sa découverte à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, le 27 septembre 1822. Son déryptage va le rendre immédiatement célèbre et fonder une nouvelle science : l'égyptologie.

Véritable écriture sacrée, qualifiée par les Égyptiens eux-mêmes de « parole divine », l'écriture hiéroglyphique a été déclinée sur tous les supports, de la pierre au métal, dans des contextes aussi bien religieux, qu'administratifs ou funéraires.

Faire connaissance avec Champollion

Grâce à un parcours de plus de 350 œuvres, entre sculptures, peintures, objets d'arts, documents et arts graphiques, cette rétrospective ambitieuse est l'occasion pour le Louvre-Lens, qui fête son dixième anniversaire, de rendre hommage à celui qui fut le premier conservateur du musée égyptien du Louvre au début du XIXe siècle, Jean-François Champollion.

Son beau portrait peint en 1831, un an avant sa mort à seulement 41 ans, toise les objets et monuments dont il a su traduire les inscriptions. Des œuvres de grands formats côtoient des objets de plus petite taille pour mettre en lumière toute la richesse de ce système d'écriture et de l'une des plus anciennes civilisations de l'humanité.

C'est par ailleurs dans ce contexte que depuis le début de l'année, l'emblématique Scribe accroupi peut être admiré parmi les vitrines de la Galerie du Temps. Ce prêt du musée du Louvre souligne notamment le rôle fondamental des Français dans la mise en place de l'égyptologie en tant que science et dans la diffusion du savoir.

Edgar FONCK

Informations : <https://www.louvre-lens.fr>



Statue de Ramsès II
Musée du Louvre



Le scribe accroupi
Musée du Louvre

Les Orientalistes de la haute couture à la Cité de la dentelle de Calais

C'est un voyage à travers les époques et les continents que propose la Cité de la dentelle et de la mode de Calais, jusqu'au 31 décembre. L'exposition « Les orientalistes de la haute couture » met à l'honneur la prestigieuse maison Lecoanet Hemant, dévoilant plus de quarante ans de créations alliant l'art de la couture française à l'esprit de l'Orient.

De Paris à New Delhi

La griffe Lecoanet Hemant, de Didier Lecoanet et Hemant Sagar, est fondée à Paris en 1981. Pendant une vingtaine d'années, la maison de couture dessine une mode exubérante et luxueuse, et réalise trente-trois collections Haute couture, à destination d'une clientèle internationale cosmopolite. En 2000, les deux couturiers quittent Paris pour New Delhi, abandonnant le sur-mesure de la haute couture pour la production en série du prêt-à-porter, processus alors inconnu en Inde où les modèles de coupe et les techniques mises en œuvre restent très attachés à la tradition.

Un Orient rêvé et recomposé

« Le principe de la maison Lecoanet Hemant est le métissage des cultures et des textiles. Ce sont de grands voyageurs qui ont toujours rapporté des objets, des tissus les plus divers dans leurs valises. Et ils s'en sont inspirés pour leurs créations » explique Shazia Boucher, commissaire de l'exposition.

Présente dès leurs débuts, la déclinaison autour du sari indien et de ses drapés marque l'ensemble de leurs créations.



De g. à d.: Didier Lecoanet et Hemant Sagar

Le thème de la nature apparaît également dès les premières collections, à travers des pièces réalisées à partir de matières végétales, minérales ou animales : rafia, bois, coquillages, papier de riz.

Vers une mode écoresponsable

La mode développée par Lecoanet Hemant a pris un tournant plus écologique depuis leur installation en Inde, notamment à travers leur démarche de valorisation de la ramie, l'une des plus anciennes plantes textiles. Le visiteur découvrira aussi une sélection d'objets créés par des designers indiens confirmés, à partir de cette fibre naturelle issue de la famille des orties, et produite localement.

L'exposition invite au voyage dans un foisonnement de formes, motifs et textures aux couleurs de l'Orient. Plus de quatre-vingt splendides silhouettes sont immergées dans l'univers esthétique de la maison, grâce à une scénographie associant sons, images, vidéos et textes, et déclinée en huit thématiques chères aux deux couturiers. Parmi ces dernières : *India Pop* présentant des costumes hauts en couleur avec l'imprimé « pataka » ou « feu d'artifice » ; *Route de la soie* avec une sélection de modèles en fins crêpes et mousselines ou lourds satins ; *Oiseaux de paradis* et ses créations réalisées à partir de plumes ou encore *Splendeurs des Maharajas* évoquant les dignitaires indiens arborant costumes et bijoux étincelants, d'un raffinement exquis.

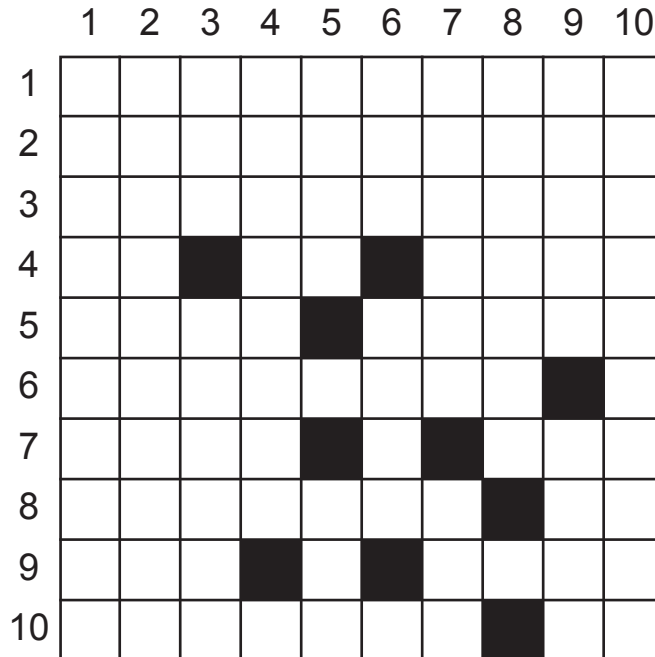
Anne-Françoise COUNET

Informations : <https://www.cite-dentelle.fr>



India Pop

MOTS CROISÉS



Horizontalement

1. Dérange les gens pour un oui, pour un non - 2. Spécialité du homard - 3. Habitant du 31 - 4. Mis en boîte - On en verra la fin avant le début - Appelé « Le docteur subtil » - 5. Jérusalem - Flétri - 6. Préoccupée - 7. L'eau de La Fontaine - Plaît aux ânes et intéresse les ingénieurs - 8. Immergée - À la mode - 9. Rayon - Barbe - 10. Extrait de la fève de Calabar - Va au docteur, pas au médecin

Verticalement

1. Outil de jardinage - 2. Touchas - 3. On l'ouvre en tirant - Ondule - 4. Ville bavaroise - 5. Fleuve de Géorgie - Cinq cent deux romains - 6. Remplacé par l'euro - Scie qui ne laisse pas de bois - 7. Filets - Époque - 8. Titres sacrés - 9. Alliance - Née en Belgique, elle se jette dans la Seine - 10. Précisés

Robert PARMENTIER (solution page 22)

EXPRESSION

Quelle est l'expression correcte ?

- À la saint-Glinglin
- À la saint-Gling-Gling
- À la seing Glinglin

Quel est le sens de cette expression ?

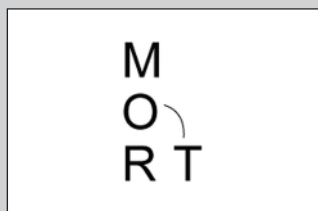
- À une date indéterminée
- À un moment de loisir, en dehors des heures de travail
- À la fin d'un contrat établi entre deux parties

Quelle est l'origine de cette expression ?

- En référence à Gling, le sonneur de cloches de Notre-Dame de Paris
- Une expression du capitaine Haddock
- Une déformation de seing signifiant une sonnerie de cloche

HIPPOLYTE (solution page 22)

ENIGMES



Résolvez ces quatre énigmes graphiques

HIPPOLYTE (solution page 22)



Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF asbl)

Oui, je soutiens votre action.

- Je deviens membre de votre association (cotisation 1 an : 20 €, Etranger 40 €).*
- Je deviens membre d'honneur de votre association (cotisation 1 an : 50 € ou plus).*
- Je renouvelle ma cotisation.*
- Je fais un don à votre association.*

Je verse la somme de € au compte BE89 2100 4334 2985 de l'APFF asbl.

Je recevrai « Nouvelles de Flandre » tous les trois mois pendant un an à partir du numéro 107.

Nom :

Prénom :

Société :

Adresse :

Courriel :

Code : Localité :

Pays :

Date : Signature :

* Prière de cocher la ou les cases de votre choix

Formulaire à retourner à APFF asbl
 Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique
 Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
 Banque BNP Paribas Fortis, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB
 Courriel : apff@francophonie.be, Site : www.francophonie.be/ndf

SOLUTIONS

MOTS CROISÉS

R	E	F	E	R	E	N	D	U	M
A	M	E	R	I	C	A	I	N	E
T	O	U	L	O	U	S	A	I	N
I	T		A	N		S	C	O	T
S	I	O	N		T	E	R	N	I
S	O	N	G	E	U	S	E		O
O	N	D	E		S		S	O	N
I	N	O	N	D	E	E		I	N
R	A	I		I		R	A	S	E
E	S	E	R	I	N	E		E	S

Robert PARMENTIER

EXPRESSION

« À la saint-Glinglin » signifie à une date hypothétique, dans très longs-temps voire jamais, aux calendes grecques, à la semaine aux quatre jeudis, à Pâques ou à la Trinité, quand les poules auront des dents, etc.

Dans votre calendrier, avez vous un jour où Saint Glinglin est présent ?

Heureusement non pour les nouveau-nés, car ce saint n'en est pas un. Il est d'abord le résultat de la déformation de *seing* (un signal, une signature, une marque apposée sur un document, comme dans *blanc-seing* ou *sous seing privé*) qui, en ancien français, a désigné une sonnerie de cloche puis la cloche elle-même.

Quant au fameux *Glinglin*, il est tiré de *glinguer*, forme dialectale de la région de Metz voulant dire « sonner, résonner », elle-même issue du *klingen* germanique signifiant la même chose. Cela voudrait donc dire, à l'origine, quand les cloches sonneront.

Proposer de payer à la saint-Glingin, c'est proposer de payer à une sonnerie de cloche, sans préciser laquelle, ni une date précise.

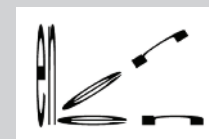
ENIGMES



Angle mort
 ("mort" forme un angle de 90° symbolisé par un arc de cercle)



Appel masqué
 ("appel" est masqué par une bande noire)



En long, en large et en travers



Le clou du spectacle
 (le T de "spectacle" représente un clou)

HIPPOLYTE

■ École francophone menacée de sanction à Renaix



L'école primaire francophone de Renaix a décidé de s'aligner sur le nouveau calendrier scolaire de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Ben Weyts (N-VA) le ministre flamand de l'enseignement menace de suspendre les moyens de fonctionnement de l'école, si, tout comme celles des communes à facilités, elle ne respecte pas le calendrier flamand. Ne serait-ce pas là, une manière d'isoler encore un peu plus les francophones de Renaix des autres francophones de Belgique ?

■ Nouveau siège de l'OIF à Beyrouth

Le choix de Beyrouth pour installer le nouveau siège du Bureau régional du Moyen-Orient de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) est hautement symbolique. L'ouverture de ce bureau à côté de celui de l'Agence universitaire de la Francophonie AUF-Moyen-Orient, fera du Liban un véritable pôle de rayonnement de la francophonie dans la région. « Une reconnaissance de l'exception culturelle de la francophonie libanaise ainsi que de l'intérêt manifesté par les pays du Moyen-Orient pour la langue française et les valeurs qu'elle véhicule. »

(d'après icibeyrouth.com)

■ Le Sommet de l'OIF aura bien lieu en Tunisie

C'est officiel, la Tunisie accueillera bien le 18ème Sommet de la Francophonie. Il se tiendra, comme prévu, les 19 et 20 novembre prochains sur l'île de Djerba. L'occasion de célébrer le cinquantenaire de l'Organisation, reporté à deux reprises : en 2020 pour cause de pandémie et en 2021 en raison de la situation politique en Tunisie. Malgré les rumeurs, la Tunisie a avancé dans les travaux d'organisation de cet événement qui rassemblera plusieurs dizaines de chefs d'État. (d'après RFI.fr)

■ Assises de la Presse francophone

En juillet dernier, plus de 200 journalistes, éditeurs, experts de la presse écrite et audiovisuelle de pays francophones se sont réunis à Ben Guérir (Maroc) pour débattre du rôle des médias dans la promotion du leadership des femmes, lors des 49èmes Assises de l'Union de la Presse francophone (UPF). L'occasion aussi de nommer une nouvelle présidente internationale pour l'UPF, la Française Anne-Cécile Robert (Monde Diplomatique) qui assure que « l'UPF sera toujours le lieu de la confraternité professionnelle, un incubateur de la solidarité des médias francophones, un laboratoire d'idées et de pratiques journalistiques exigeantes et porteuses d'avenir. Elle sera toujours le lien qui nous rend libres ». (d'après UPF)

■ Elizabeth II, reine francophone



D'après Philippe Chassaing, spécialiste français de la Grande-Bretagne, la reine Elizabeth II était francophone et fervente francophile. Elle avait, tout comme sa mère et sa grand-mère, la reine Victoria, étudié le français. Dès 1940 et pendant cinq ans, Elizabeth II a appris notre langue en compagnie de Marie-Antoinette de Bellaigue, une aristocrate francophone belge. Le français accompagnera la souveraine tout au long de son règne. Celle-ci mettra un point d'honneur à parler en français lors de ses visites officielles dans les pays francophones. Un français très clair et sans accent.

(d'après tv5monde.com)

■ « Prière de toucher »

L'exposition « Prière de toucher, l'art et la matière », au Palais des Beaux-Arts de Lille, jusqu'en février 2023, est une invitation à contempler par le toucher. Renversant les codes et les consignes de la visite traditionnelle du musée, cette initiative raconte une histoire de la sculpture de

l'antiquité à l'art moderne, sur le thème de la figure humaine, à travers une quinzaine de reproductions d'œuvres à toucher. L'exposition itinérante, conçue initialement par des non et malvoyants, offre une expérience tactile inédite dans le cadre d'une démarche collective, inclusive et humaniste.

■ Congrès Richelieu international Europe

En marge du Congrès des 7, 8 et 9 octobre, à Saint-Lô, en Normandie, la Présidente du RIE Micky Piron rappelle les objectifs du mouvement : « La tâche prioritaire est certainement d'amplifier les collaborations, consolider les partenariats, provoquer de nouvelles rencontres, afin de faire connaître notre mouvement et développer nos activités. Nous devons soutenir nos valeurs, en particulier défendre l'amitié et la tolérance, dans une société de plus en plus individualisée et repliée sur elle-même. Être Richelieu, c'est aimer le monde et ses différentes composantes, ne jeter aucune exclusive, défendre l'idéal de paix et de fraternité. (...) Nous devons poursuivre notre défense de la langue française et établir des contacts avec les groupes ayant des affinités culturelles francophones. Nous devons avoir confiance dans la jeunesse, c'est elle qui assurera la pérennité de l'œuvre valorisante de ceux qui les ont précédés ».

(richelieurope.eu)

■ Près de 500 nouveaux romans

Avec 490 nouveaux romans, dont de nombreuses valeurs sûres, le monde de l'édition entend conjurer, cet automne, les multiples crises de ces temps troublés. Cette année, la situation géopolitique est anxiogène, les effets de l'inflation se font sentir, le prix du papier atteint des sommets. Dans ce climat de tension, la maison d'édition Grasset est assurée de toucher un large public avec *Cher Connard* de Virginie Despentes. Parmi les autres auteurs au public fervent, citons : Emmanuel Carrère avec *V13* (P.O.L), Lola Lafon avec *Quand tu écouteras cette chanson* (Stock), Alain Mabanckou avec *Le Commerce des Allongés* (Seuil), Leonora Miano avec *Stardust* (Grasset), Catherine Millet avec *Commencements* (Flammarion).

(d'après LeMonde.fr)

Cinéma : « **Tori et Lokita** » des Dardenne et les autres

Avec la rentrée, c'est « *Tori et Lokita* », de Jean-Pierre et Luc Dardenne, prix du 75e Festival de Cannes, qui retient l'attention.

Le film retrace le parcours de deux jeunes migrants mineurs d'âge qui débarquent seuls chez nous, à Liège. Tori a 12 ans, il vient du Bénin et il a ses papiers. Tandis que Lokita, 16 ans, n'a pas ses papiers. Comme il leur faut un peu d'argent, ils finissent par accepter d'écouler de la drogue. Et Lokita devra se prostituer. Tant qu'ils sont ensemble, ils se soutiennent et survivent tant bien que mal, mais le récit bascule lorsqu'ils sont séparés, bien malgré eux.

Jean-Pierre et Luc Dardenne filment ainsi la réalité quotidienne de ces deux jeunes migrants africains dans cette jungle du chacun pour soi, dénuée de toute humanité. Comme si ce n'était pas déjà assez d'avoir eu à subir tous les aléas de leur parcours mouvementé depuis l'Afrique. Et ce faisant, ils dénoncent l'absence de réaction des politiques pour protéger ces jeunes mineurs sans défense.

Les frères filment Tori et Lokita au plus près, comme d'habitude. Leur cinéma est toujours plus épuré. Leurs images, sombres, soulignent la tragédie qui se déroule à notre porte mais qu'on feint d'ignorer. Et comme si les épreuves subies,

pour venir d'Afrique puis, plus surprenant, pour survivre chez nous, avaient rendu ces deux jeunes insensibles, privés d'émotions. C'est en quoi « *Tori et Lokita* » est probablement leur film le plus dénué d'espoir.

Sinon, retenons « *La nuit du 12* » de Dominik Moll (« *Harry, un ami qui vous veut du bien* »), un polar sur l'assassinat d'une jeune femme brûlée vive, prétexte à une immersion dans les services de la police judiciaire de Versailles où un policier (Bouli Lanners, à la fois généreux et émotif) rongé de l'intérieur dans une institution policière dénuée de moyens, doit faire face à une enquête insoluble comme tout policier en connaît dans sa carrière.

Enfin, « *Avec amour et acharnement* » de Claire Denis, adapté du roman « *Le tournant de la vie* » de Christine Angot, conte une histoire d'amour centrée sur Sarah et Jean qui vivent ensemble et heureux depuis bien des années ; lorsque Sarah croise par hasard François, son ancien amant...

Ours d'argent à Berlin, le film montre le doute qui s'installe dans un couple au fil du temps mais plus encore le désir féminin qui dévore Sarah. Avec Juliette Binoche et Vincent Lindon, tous deux d'une vérité criante.

Pierre GERMAÏ

Agenda

OCTOBRE 2022

- **Sa 01/10/2022 à Gand - Dégustation de vins et fromages** - soirée conviviale pour fêter la rentrée - à 19h - au Kouterhof à Gentbrugge - réservé aux membres - Organisateur: Association des Français de Gand - Entraide française - Comité du Souvenir français O-VL - Tél: 09.226.03.90.
- **Sa 01/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les jeunes de 12 à 18 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 02/10/2022 à Drogenbos - Soirée festive** - buffet, bal et animations - réservé aux membres - Organisateur: Les Fringants Drogenbossois - Tél: 0472.24.67.13.
- **Di 02/10/2022 à Gand - Les vélostrades autour de Gand** - excursion à vélo - à 14h30 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Di 02/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Conteries pour enfants** - Mamie-Reine raconte ses histoires aux petits de 3 à 6 ans - à 10h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 02/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Deux randonnées** - 9 km ou 20 km au départ de la gare - à 9h45 et 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Balades et Nature - Tél: 0472.497.068.
- **Lu 03/10/2022 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres et sympathisants du club - à 12h - brasserie Albert, Thermae Palace, Koningin Astridlaan 7 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 058.23.22.24.
- **Ma 04/10/2022 à Gand - Le Beau et son Histoire** - exposé de Constantin Chariot, dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 04/10/2022 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - chaque premier mardi du mois de 14h à 16h30 - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Site: tervuren-vct.be
- **Je 06/10/2022 à Dilbeek - Ping Pong** - après-midi récréativo-sportive - à 14h dans le local de l'association - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 0497.628.575.
- **Je 06/10/2022 à Gand - L'écriture et la vie** : ce qui fait lien - rencontre littéraire avec l'écrivain Jean-Pierre Martin - à 19h à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - prière de réserver - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale, Université de Gand et l'École des Hautes Études - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 06/10/2022 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à l'hôtel Remington, Rue J. Ferrant - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Je 06/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - A la découverte de Rhode et de son histoire** - promenade commentée par Nicolas Carlier, historien et auteur de "Rhode-Saint-Genèse. Son histoire et son patrimoine" - à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 0476.77.22.69 - danielle.dejaer@gmail.com
- **Je 06/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Messes amères** - soirée littéraire présentée par Nausicaa Dewez, à la rencontre de Benoît Goffin pour son premier roman policier - à 20h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.

- **Ve 07/10/2022 à Bruxelles - Une ferme aquaponique et une ferme champignonnière** - deux visites guidées et lunch - à 10h30 - rue Ropsy Chaudron, 24 à 1070 Bruxelles - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Ve 07/10/2022 à Gand - Génies musicaux dans un corps fragile** - lunch-conférence ouvert aux dames, par Jean-Marie Ségers - à 12h15 - dans les salons du Cercle, Kouter 150 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle royal La Concorde - Tél: 09.225.74.51.
- **Ve 07/10/2022 à Hasselt - Apéritif du mois** - rencontre entre membres - à 18h dans les salons de la SRLH, Koning Albertstraat, 1 - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Société Royale Littéraire de Hasselt - Tél: 011.22.38.76.
- **Ve 07/10/2022 à Linkebeek - Andalousie, le chant du sud** - conférence du cycle "Exploration du Monde" par Patrick Bureau - à 16h et 20h15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.
- **Sa 08/10/2022 à Mariakerke - Randonnée** - balade de 9 km, à la découverte de la commune : église, auberge Saint Cornelius, canal, châteaux ainsi que ses habitants célèbres - à 9h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 0495.677.846.
- **Di 09/10/2022 à Tervuren - Randonnée** - promenade guidée alliant sport, culture, nature et convivialité - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Site: tervuren-vct.be
- **Ma 11/10/2022 à Bruxelles - Tour et Taxis** - visite guidée - à 10h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - tervuren-vct.be
- **Ma 11/10/2022 à Bruxelles - Palais de justice** - visite guidée avec Arkadia - à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.465.95.89.
- **Ma 11/10/2022 à Fouron-Saint-Martin - Ouzbekistan, la turquoise des steppes** - reportage audiovisuel du cycle Planète Regards, réalisé et présenté par Gilles et Danielle Hubert - à 20h15 au Centre Culturel des Fourons, Vogelstang 7 - Organisateur: Centre culturel des Fourons - Tél: 04.381.22.37.
- **Ma 11/10/2022 à Gand - L'ivresse des livres** - exposé de Jean Jauniaux, dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 11/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Marie-Thérèse et Joseph II : du catholicisme intolérant de la mère au catholicisme anticlérical et tolérant du fils** - conférence "Midis de Rhode" de Hervé Hasquin, membre de l'Académie royale de Belgique - à 12h30 au centre culturel, Wauterbos 3, 1640 Rhode-Saint-Genèse - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.48.37 - n.du.champs@skynet.be
- **Me 12/10/2022 à Wezembeek-Oppem - L'Art nouveau en Europe** - reportage audiovisuel et conférence de Jean-Claude Herman, dans le cadre du cycle Planète Regards - à 20h15 à la salle paroissiale St Joseph, avenue d'Oppem 149 - Organisateur: Intermezzo - Tél: 0474.990.520.
- **Je 13/10/2022 à Hasselt - Bridge** - tournoi - prière de s'inscrire - réservé aux membres - Organisateur: Société Royale Littéraire Hasselt - Tél: 011.22.38.76.
- **Je 13/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Scrabble en duplicate** - à 13h30 - chaque jeudi, à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Ve 14/10/2022 à Hasselt - Jacques Brel** - soirée musicale en collaboration avec le Cercle Gaulois - à 19h - prière de s'inscrire - Organisateur: Société Royale Littéraire Hasselt - Tél: 011.22.38.76.
- **Sa 15/10/2022 à Gand - La quincaillerie van Cronenburg** - visite guidée - à 10h30 - Logbroekstraat, 15 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Sa 15/10/2022 Dans la province de Namur - Escapade culturelle** - visite de la ferme de la Sauvenière et sa production artisanale de foie gras puis visite guidée par un moine, du monastère de Chevetogne - à 8h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 15/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les enfants de 8 à 11 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 16/10/2022 à Bruxelles - Le Sablon** - promenade guidée dans ce vieux quartier de la capitale - à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Di 16/10/2022 à Epepegem (Zemst) - Randonnée** - 9 km dans la vallée de la Senne et la réserve naturelle de Dorent - à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Balades et Nature - Tél: 0472.497.068.
- **Di 16/10/2022 à Renaix - Assemblée générale** - la réunion sera suivie d'un banquet festif - à 12h30 dans les salons du restaurant Remington, rue des Prisonniers Politiques 32 - réservé aux membres - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0472.38.55.77.
- **Di 16/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier créatif** - atelier pour adultes pour se détendre et s'ouvrir à l'imaginaire ainsi qu'apprendre diverses techniques et expérimenter la couleur et la matière. Animation par Isabelle Pingin - de 10h30 à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - prière de s'inscrire - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 17/10/2022 à Anvers - Le dictionnaire de ma vie** - conversation complice entre Michel Leeb, humoriste et Jean-Charles De Keyser ancien journaliste et CEO de RTL-TVi - à 20h - salle TRI-ARTE, Arenbergstraat 10 - Organisateur: Les Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.203.40.01.
- **Ma 18/10/2022 à Gand - Afghanistan, chroniques de la Résistance** - exposé de Daniel Salvatore Schiffer dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 19/10/2022 à Gand - Une peinture de villes mortes? Albert Baertsoen (1866-1922) et le monde artistique de son temps** - conférence du professeur René Vermeir, dans le cadre des "grandes conférences du mercredi soir" - à 19h30 (accueil dès 19h) au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 20/10/2022 à Dilbeek - Ping Pong** - après-midi récréativo-sportive - à 14h dans le local de l'association - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 0497.628.575.
- **Je 20/10/2022 à Knokke - Les icônes** - conférence de la princesse Marie-Marcelle Galitzine - à 19h au Pavillon du Zoute, Bronlaan, 4 - réservé aux membres - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0476.23.33.76.
- **Ve 21/10/2022 à Gand - Bowling** - jouer et se restaurer en toute convivialité - 18h30 au bowlingpaleis Lochristi - Antwerpsesteenweg, 98 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.226.03.90.
- **Ve 21/10/2022 à Gand - Jazz, gin et casino** - soirée festive - à 19h - dans les salons du Cercle, Kouter 150 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle royal La Concorde - Tél: 09.225.74.51.
- **Ve 21/10/2022 Dans la région de Hannut - Le safran de Cotcha** - visite de la cueillette suivie d'une découverte des produits dérivés safranés - à 10h - à la ferme Léonard, rue de la Waloppe, 26 à Wasseiges - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 21/10/2022 Dans la région de Hannut - Legia Auction** - découverte des coulisses de la célèbre maison de vente aux enchères - à 14h30 - à la ferme de Bertrée, rue de Cras-Avernas, 12 à Bertrée - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 21/10/2022 à Hasselt - Copenhague, capitale du bonheur** - reportage audiovisuel du cycle "Exploration du monde" réalisé et présenté par Julie Corbeil - à 19h dans les salons de la SRLH, Koning Albertstraat, 1 - prière de s'inscrire - réservé aux membres - Organisateur: Société Royale Littéraire Hasselt - Tél: 011.22.38.76.

- **Sa 22/10/2022 à Dilbeek - L'esprit bruxellois** - conférence de Philippe Baudot - à 15h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.53.70.
- **Sa 22/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les jeunes de 12 à 18 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 23/10/2022 à Bruges - Ouzbekistan, la tourquoise des steppes** - reportage audiovisuel et conférence de Gilles et Danielle Hubert, dans le cadre du cycle Planète Regards - à 10h15 - à l'hôtel Le Bois de Bruges - Vrijdagmarkt, 5 - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Di 23/10/2022 Dans le Hageland - Deux randonnées** - 9 km ou 18 km dans les vignobles du Hageland par le Wingaardberg et le Moedermeule - prière de s'inscrire - Organisateur: Balades et Nature - Tél: 0472.497.068
- **Ma 25/10/2022 à Gand - Comment sont nées les religions** - exposé de Marie Gevers - d'Udekem d'Acoz dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 25/10/2022 à Hasselt - Il turco in italia** - opéra de Rossini - à 18h - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Société Royale Littéraire Hasselt - Tél: 011.22.38.76.
- **Ma 25/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Frida Kahlo** - conférence "Midis de Rhode" de Amélie d'Arschot, conférencière - à 12h30 au centre culturel, Wauterbos 3, 1640 Rhode-Saint-Genèse - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.48.37 - n.du.champs@skynet.be
- **Me 26/10/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Ateliers créatifs** - atelier pour les jeunes, sur des thèmes artistiques et ludiques, animé par Liliane Bar artiste peintre - de 14h30 à 16h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Je 27/10/2022 à Gand - Albert Baertsoen** - visite guidée de l'exposition - à 14h30 au musée des Beaux-Arts - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 27/10/2022 à Gand - Tenir le pas gagné** - rencontre littéraire avec l'écrivain Céline Minard - à 19h à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - prière de réserver - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale, Université de Gand et l'École des Hautes Études - Tél: 0497.37.35.59.
- **Sa 29/10/2022 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.

NOVEMBRE 2022

- **Je 03/11/2022 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à l'hôtel Remington, Rue J. Ferrant - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Je 03/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Scrabble en duplicate** - à 13h30 - chaque jeudi, à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Ve 04/11/2022 à Gand - Le microbiome** - lunch-conférence ouvert aux dames, par Ludovic Vereecken - à 12h15 - dans les salons du Cercle, Kouter 150 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle royal La Concorde - Tél: 09.225.74.51.
- **Sa 05/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les enfants de 8 à 11 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 06/11/2022 à Auderghem - Randonnée** - 9 km dans les parcs d'Auderghem et de Woluwé - à 13h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Balades et Nature - Tél: 0472.497.068.
- **Di 06/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Conteries pour enfants** - Mamie-Reine raconte ses histoires aux petits de 3 à 6 ans - à 10h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 07/11/2022 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres et sympathisants du club - à 12h - brasserie Albert, Thermae Palace, Koningin Astridlaan 7 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 058.23.22.24.
- **Ma 08/11/2022 à Fouron-Saint-Martin - Peuples du froid. Sibérie, Mongolie, Hymalaya** - reportage audiovisuel du cycle Planète Regards, réalisé et présenté par Jacques Ducoin - à 20h15 au Centre Culturel des Fourons, Vogelstang 7 - Organisateur: Centre culturel des Fourons - Tél: 04.381.22.37.
- **Ma 08/11/2022 à Gand - La puissance du cerveau** - exposé de Jan De Maere dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 08/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Tais-toi, surtout pas** - conférence de Anne Gruwez, juge d'instruction - à 20h au centre culturel, Wauterbos 3, 1640 Rhode-Saint-Genèse - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.48.37 - n.du.champs@skynet.be
- **Ma 08/11/2022 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - chaque premier mardi du mois de 14h à 16h30 - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Site: tervuren-vct.be
- **Me 09/11/2022 à Gand - Le musée de Chantilly, son histoire et ses trésors** - conférence de Mathieu Deldicque, directeur du musée Condé et conservateur du patrimoine, dans le cadre des "grandes conférences du mercredi soir" - à 19h30 (accueil dès 19h) au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 10/11/2022 à Hasselt - Bridge** - tournoi - prière de s'inscrire - réservé aux membres - Organisateur: Société Royale Littéraire Hasselt - Tél: 011.22.38.76.
- **Sa 12/11/2022 à Bastogne - Repas de chasse** - réservé aux membres - Organisateur: Les Fringants Drogenbossois - Tél: 0472.24.67.13.
- **Sa 12/11/2022 à Bruxelles - L'Hôtel Max Hallet** - visite guidée de ce splendide immeuble de l'architecte Victor Horta - à 14h - avenue Louise, 346 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 12/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les jeunes de 12 à 18 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 13/11/2022 à Tervuren - Randonnée** - promenade guidée alliant sport, culture, nature et convivialité - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Site: tervuren-vct.be
- **Lu 14/11/2022 à Gand - Un amour de Molière** - pièce de théâtre d'après les oeuvres de Molière jouée par la Compagnie libre à nous - à 20h au Theater Tinnenpot, Tinnenpotstraat 21 - prière de réserver - Organisateur: Alliance française Oost-Vlaanderen - Tél: 0497.37.35.59.
- **Ma 15/11/2022 à Gand - Les secrets de Knokke-le-Zoute** - exposé de Alain Zenner dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.

- **Ma 15/11/2022 à Tervuren - Les maladies dans la peinture** - conférence de Jean Andris - à 20h - au Leolodge, Oude Leuvensebaan, 12 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculturetervuren@gmail.com
- **Me 16/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Un père à soi** - entretien de Jean Jauniaux à la rencontre de l'écrivain belge Armel Job - à 20h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Me 16/11/2022 à Wezembeek-Oppeem - Peuples du froid.** Sibérie, Mongolie, Himalaya - reportage audiovisuel et conférence de Jacques Ducoin, dans le cadre du cycle Planète Regards - à 20h15 à la salle paroissiale St Joseph, avenue d'Oppeem 149 - Organisateur: Intermezzo - Tél: 0474.990.520.
- **Je 17/11/2022 à Gand - Sur les traces de Charles Quint** - promenade guidée en ville - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 17/11/2022 à Knokke - Soleil et peau, tout ce qu'il faudrait savoir** - conférence du professeur Dominique Tennstedt - à 19h au Pavillon du Zoute, Bronlaan, 4 - réservé aux membres - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0476 23 33 76.
- **Ve 18/11/2022 à Linkebeek - Danemark Normandie, sur la route des Vikings** - conférence du cycle "Exploration du Monde" par Philippe Soreil - à 16h et 20h 15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.
- **Ve 18/11/2022 à Louvain - AB INBEV** - visite guidée de la brasserie suivie par une présentation du premier groupe mondial brassicole - à 10h30 - Aarschotsesteenweg, 20 à Leuven - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 18/11/2022 à Louvain - Le quartier Vaartkom** - promenade guidée autour des deux nouveaux développements urbains devenus les quartiers branchés de Louvain - à 14h30 - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Sa 19/11/2022 à Gand - Soirée paella** - repas convivial entre copains - 19h à la Fermetje - Patijntjestraat 62 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.226.03.90.
- **Sa 19/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les enfants de 8 à 11 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 20/11/2022 à Mollem - Randonnée** - 15 km entre Mollem et Jette - prière de s'inscrire - Organisateur: Balades et Nature - Tél: 0472.497.068.
- **Di 20/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier créatif** - atelier pour adultes pour se détendre et s'ouvrir à l'imaginaire ainsi qu'apprendre diverses techniques et expérimenter la couleur et la matière. Animation par Isabelle Pingon - de 10h30 à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - prière de s'inscrire - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 21/11/2022 à Anvers - Une vision du monde** - entretien à bâtons rompus entre Antoine Boussin et Hubert Védrine, ancien ministre, auteur de nombreux ouvrages sur la géopolitique française et internationale - à 20h - salle TRI-ARTE, Arenbergstraat 10 - Organisateur: Les Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.203.40.01.
- **Ma 22/11/2022 à Gand - Le sage dans la montagne : éthique et poésie du paysage chinois** - exposé de Nathalie Trouveroy dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 22/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - La guerre en Ukraine : quelles conséquences sur les relations Chine - Russie - États-Unis?** - conférence "Midis de Rhode" de Thierry Kellner, docteur en Relations internationales - à 12h30 au centre culturel, Wauterbos 3, 1640 Rhode-Saint-Genèse - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.48.37 - n.du.champs@skynet.be
- **Me 23/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Ateliers créatifs** - atelier pour les jeunes, sur des thèmes artistiques et ludiques, animé par Liliane Bar artiste peintre - de 14h30 à 16h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Je 24/11/2022 à Bruxelles - Alexandrie, futurs antérieurs** - visite guidée de l'exposition consacrée à la mégapole antique - au Palais des Beaux-Arts, rue Ravenstein, 23 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 24/11/2022 à Bruxelles - Picasso et l'abstraction** - visite guidée de l'exposition - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 24/11/2022 à Gand - A déterminer** - diner-conférence ouvert aux dames - à 19h - dans les salons du Cercle, Kouter 150 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle royal La Concorde - Tél: 09.225.74.51.
- **Sa 26/11/2022 à Bruxelles - Les coulisses de Tour et Taxi** - visite guidée de l'ancienne plateforme logistique du début du 20ème siècle - à 10h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 26/11/2022 à Gand - Atelier savon** - découverte de la saponification à froid et fabrication de son propre savon - à 14h - Eenbeekstraat, 46 à Destelbergen - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.226.03.90.
- **Sa 26/11/2022 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Sa 26/11/2022 à Kraainem - La maison du lac** - pièce de théâtre d'Ernest Tompson jouée par la troupe du théâtre royal des Parenthèses - à 20h dans la salle Agora, rue du Patronage, 9 à 1950 Kraainem - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Sa 26/11/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les jeunes de 12 à 18 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 27/11/2022 à Bruges - Peuples du froid. Sibérie, Mongolie, Himalaya** - reportage audiovisuel et conférence de Jacques Ducoin, dans le cadre du cycle Planète Regards - à 10h15 - à l'hôtel Le Bois de Bruges - Vrijdagmarkt, 5 - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Ma 29/11/2022 à Gand - Les énergies** - exposé de Samuelle Furfari dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.

DECEMBRE 2022

- **Je 01/12/2022 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à l'hôtel Remington, Rue J. Ferrant - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Je 01/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Scrabble en duplicate** - à 13h30 - chaque jeudi, à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Ve 02/12/2022 à Gand - Titre à déterminer** - lunch-conférence ouvert aux dames, par Vincent Godemir, directeur de la gestion discrétionnaire de la banque Van Lanschot - à 12h15 - dans les salons du Cercle, Kouter 150 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle royal La Concorde - Tél: 09.225.74.51.

- **Sa 03/12/2022 à Bruxelles - Musée de la médecine** - visite guidée de ce musée faisant le pont entre la médecine et l'art - à 14h - Erasme, route de Lennik, 808 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 03/12/2022 à Bruxelles - La putain espagnole** - pièce de théâtre d'Hugo Claus - à 20h à l'espace Cadol - rue François Delcoigne, 25 à 1081 Bruxelles - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Sa 03/12/2022 à Montjoie - Escapade culturelle** - réservé aux membres - Organisateur: Les Fringants Drogenbossois - Tél: 0472.24.67.13
- **Sa 03/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les enfants de 8 à 11 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 04/12/2022 à Bruxelles - Si j'étais moi** - pièce de théâtre, comédie satirique de Mathias Simons - à 15h au théâtre des Martyrs - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.465.95.89.
- **Di 04/12/2022 à Drogenbos - Randonnée** - 7 km en passant par le château de Drogenbos, Beersel et le parc Frankveld, Linkebeek puis Uccle avec le moulin du Nekkersgat - à 13h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Balades et Nature - Tél: 0472.497.068
- **Di 04/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Conteries pour enfants** - Mamie-Reine raconte ses histoires aux petits de 3 à 6 ans - à 10h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 04/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Saint Nicolas** - conteries, bricolage et distribution de bonbons - à 10h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 05/12/2022 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres et sympathisants du club - à 12h - brasserie Albert, Thermae Palace, Koningin Astridlaan 7 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 058.23.22.24.
- **Ma 06/12/2022 à Fouron-Saint-Martin - Le passage du Nord-Ouest** - reportage audiovisuel du cycle Planète Regards, réalisé et présenté par Nadine et Jean-Claude Forestier - à 20h15 au Centre Culturel des Fourons, Vogelstang 7 - Organisateur: Centre culturel des Fourons - Tél: 04.381.22.37.
- **Ma 06/12/2022 à Gand - Les musées américains et leurs mécènes** - exposé de Olivier Bertrand dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 06/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - L'histoire de l'humanité et celle de la conquête de l'énergie sont inséparables** - conférence de Georges Van Goethem, docteur en sciences appliquées, ancien responsable de programmes à Euratom - à 20h au centre culturel, Wauterbos 3, 1640 Rhode-Saint-Genèse - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.48.37 - n.du.champs@skynet.be
- **Ma 06/12/2022 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - chaque premier mardi du mois de 14h à 16h30 - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Site: tervuren-vct.be
- **Je 08/12/2022 à Gand - Aux frontières de l'Europe : du pays des ancêtres à l'invention d'un territoire littéraire** - rencontre littéraire avec l'écrivain Emmanuel Ruben - à 19h à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - prière de réserver - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale, Université de Gand et l'École des Hautes Études - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 08/12/2022 à Hasselt - Bridge** - tournoi inter cercles - à 12h30 dans les salons de la SRLH, Koning Albertstraat, 1 - prière de s'inscrire - réservé aux membres - Organisateur: Société Royale Littéraire Hasselt - Tél: 011.22.38.76.
- **Ve 09/12/2022 à Bruxelles - Grand Serment royal et de Saint-Georges des Arbalétriers** - visite guidée du musée retraçant l'histoire de la gilde et de son arme - à 10h30 - Impasse Borgendael, place Royale, 7 - réservé aux membres - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Sa 10/12/2022 à Aix-la-Chapelle - Escapade culturelle** - visite du marché de Noël et de la Cathédrale - prière de s'inscrire - Organisateur: Association culturelle de Leeuw Saint Pierre - Tél: 0496.74.02.85.
- **Sa 10/12/2022 à Bruxelles - Alexandrie, futurs antérieurs** - visite guidée de l'exposition consacrée à la mégapole antique - à 14h - au Palais des Beaux-Arts, rue Ravenstein, 23 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 10/12/2022 à Gand - Gent bij nacht** - parcours inédit dans la ville à la découverte des illuminations de fête et de quartiers inconnus - à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.226.03.90.
- **Sa 10/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les jeunes de 12 à 18 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 11/12/2022 à Tervuren - Randonnée** - promenade guidée alliant sport, culture, nature et convivialité - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Site: tervuren-vct.be
- **Lu 12/12/2022 à Anvers - Peut-on pardonner l'impardonnable?** - témoignage de vie et message d'espoir de Simon Gronowski, rescapé de la Shoah - à 20h, dans le locaux de la Banque Delen - Jan Van Rijswijkcklaan, 184 à 2020 Anvers - Organisateur: Les Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.203.40.01.
- **Ma 13/12/2022 à Gand - Camille Claudel et Auguste Rodin** - exposé de Martine Cadière dans le cadre des "déjeuners-causeries du mardi" - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 14/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Ateliers créatifs** - atelier pour les jeunes, sur des thèmes artistiques et ludiques, animé par Liliane Bar artiste peintre - de 14h30 à 16h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Me 14/12/2022 à Wezembeek-Oppem - Le passage du Nord-Ouest** - reportage audiovisuel et conférence de Nadine et Jean-Claude Forestier, dans le cadre du cycle Planète Regards - à 20h15 à la salle paroissiale St Joseph, avenue d'Oppem 149 - Organisateur: Intermezzo - Tél: 0474.990.520.
- **Je 15/12/2022 à Hasselt - Bridge** - tournoi - prière de s'inscrire - réservé aux membres - Organisateur: Société Royale Littéraire Hasselt - Tél: 011.22.38.76.
- **Sa 17/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Dessin de mangas** - Atelier pour apprendre à créer un personnage, un décor ou une histoire, pour les enfants de 8 à 11 ans - de 10h à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Di 18/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Atelier créatif** - atelier pour adultes pour se détendre et s'ouvrir à l'imaginaire ainsi qu'apprendre diverses techniques et expérimenter la couleur et la matière. Animation par Isabelle Pingon - de 10h30 à 12h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - prière de s'inscrire - Organisateur: Bibliothèque Charles Bertin - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 20/12/2022 à Rhode-Saint-Genèse - Joseph Haydn, le musicien des Lumières** - conférence "Midi de Rhode" de Jean-Marc Onkelinx, musicologue - à 12h30 au centre culturel, Wauterbos 3, 1640 Rhode-Saint-Genèse - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.48.37 - n.du.champs@skynet.be

Remarques : Les activités qui ne se déroulent pas en Flandre sont organisées au départ de la Flandre. Consultez les mises à jour sur notre site internet.

Les coulisses de Tour et Taxis

Visite guidée



Vie et Culture Tervuren ainsi que l'*Association culturelle francophone de Zaventem* organisent la visite de l'ancienne plateforme logistique de Tour & Taxis datant du début du XX^{ème} siècle. Le site se compose de divers immeubles d'envergure et d'une haute qualité architecturale : l'Entrepôt royal, les Sheds, l'Hôtel des Douanes, l'Hôtel de la Poste et la Gare maritime. Tout en respectant leur authenticité et leur valeur historique, une

réinterprétation contemporaine a été donnée à ces immeubles hérités du siècle passé. Ils connaissent désormais des affectations multiples : expositions, événements, espaces de travail, espaces commerciaux, services...

La visite guidée commence au Dépôt royal avec la découverte, à l'aide d'une maquette, de l'immense site, son histoire et ses fonctions au fil du temps. Puis, aperçu des nouveaux développements : quels projets ont déjà été réalisés et qu'est-ce qui est encore en préparation ?

Ensuite, tour à l'intérieur de l'Hôtel des Douanes. Ce bâtiment de 1905 a été construit dans un style éclectique. L'occasion, encore, de visiter les autres bâtiments ainsi que les toits et verrières du Dépôt royal. Et enfin, la monumentale Gare maritime, avec ses halls gigantesques, reposant sur de minces piliers en fonte avec des éléments Art nouveau. Construite entre 1902 et 1908, elle était à l'époque la plus grande gare de marchandises d'Europe.

Bruxelles, 11/10 et 26/11

Le Sablon

Visite guidée



Les membres de l'*Association culturelle de Grimbergen* visitent, sous la conduite d'un guide d'Arkadia, un des plus vieux quartiers de notre capitale : le Sablon.

Lieu d'art et de commerce par excellence, le Sablon s'enorgueillit de ses ruelles pittoresques, de sa splendide église et de son square opulent et animé. Ce joyau patiemment façonné par les siècles, du Moyen-âge à l'époque contemporaine, constitue sans aucun

doute l'un des endroits les plus charmants de la ville.

Quiconque traverse le quartier, rutilant et bourgeois, avec ses boutiques chics et ses innombrables galeries d'antiquaires, aura bien du mal à imaginer que le quartier fut au départ un vaste marécage sablonneux avant de devenir un quartier mal famé. Jusque dans les années 1960, il était désigné comme le coin des « vismet », le quartier des « mauvais garçons ».

Au Moyen-âge, cet endroit était une plaine déserte qui servait au XIII^{ème} siècle de séchoir à ciel ouvert pour la laine, composée de marécages et de sablonnières, d'où son nom. Au XVII^{ème} siècle, c'était le quartier des aristocrates, dont certains palais subsistent toujours, il est devenu celui des antiquaires, des marchands d'art et des galeristes. La Place du Grand Sablon est raffinée, entourée de maisons et d'hôtels de maîtres, de restaurants typiques et de magasins de chocolats. Aujourd'hui, c'est un lieu consacré aux commerces de luxe et aux antiquités.

Bruxelles, 16/10

Palais de Justice de Bruxelles

Visite guidée



L'*Association culturelle de Dilbeek* part à la découverte du Palais de justice, non seulement de l'histoire de ce monument plus grand que la basilique Saint-Pierre de Rome, mais aussi du système judiciaire belge et de quelques salles d'audience. Cet édifice de style éclectique, conçu en 1860, dévoilera tous les secrets d'une architecture pharaonique aux multiples symboles. Visiter ce colosse requiert une certaine sportivité car il est nécessaire d'emprunter de longs couloirs et diverses volées d'escaliers pour pouvoir s'approprier une partie de sa surface, mais un panorama époustouflant sur la ville récompense tous les efforts.

Bruxelles, 11/10

Copenhague

Film présenté par Julie Corbeil



La *Société royale littéraire de Hasselt* propose ce reportage du cycle « Exploration du monde » sur Copenhague au Danemark, pour y explorer une capitale innovante où se mêlent design, architecture, culture viking et nouvelle cuisine nordique. Une rencontre avec des acteurs importants du mouvement danois du mieux-vivre au quotidien. Le peuple danois trône au sommet des palmarès des gens les plus heureux au monde. Cette nation scandinave connaît pourtant des hivers longs et un taux d'ensellement bas. Quel est donc le secret du bonheur danois ? Un documentaire qui fait du bien.

Hasselt, 21/10

■ « Un Père à soi »

Rencontre littéraire avec Arnel Job



Un Père à soi explore avec une virtuosité époustouflante les effets de nos arrangements, parfois terribles, avec la réalité. Une belle complexité, une entreprise prospère, deux grands enfants à l'université : tout sourit à Alban et Lydie Jessel. Jusqu'à ce coup de téléphone d'une jeune inconnue, un soir, alors qu'Alban ferme son bureau. Sans en parler à son épouse, à qui il dit pourtant tout, Alban accepte de rencontrer la jeune femme... Voici, le point de départ du roman d'Arnel Job qui fera l'objet de cette soirée littéraire proposée par la *Bibliothèque Charles Bertin*.

Rhode-Saint-Genèse, 16/11

■ **Alexandrie, futurs antérieurs**

Visite guidée



Le *Cercle royal artistique et littéraire de Gand* et l'*Association culturelle francophone de Zaventem* se rendent à Bozar pour une exposition qui revisite la mégapole antique à l'apogée de son histoire à travers quelque 200 œuvres issues des plus importantes collections muséales européennes. Elle met en lumière son organisation urbanistique, politique, religieuse, la vie quotidienne de ses habitants ainsi que le rayonnement scientifique et philosophique de ce haut-lieu civilisationnel dans le monde antique entre le IV^e siècle avant J.-C. et le IV^e siècle de notre ère. Les thèmes abordés seront enrichis par des incursions dans d'autres époques.

Bruxelles, 24/11 et 10/12

« Un amour de Molière »

Pièce d'après les œuvres de Molière, jouée par la Compagnie Libre à Nous

Un voyage dans le temps avec Molière. Un avare classique à la mode de Molière. Des femmes savantes en plein siècle des Lumières. Un médecin projeté malgré lui pendant les années folles. Un Dom Juan version blouson de cuir des années 50. Des précieuses ridicules en pleines années sixties. Un Tartuffe tout droit sorti des années 80. Et un Georges Dandin qui se plaint de sa femme sur Facebook... Voilà le projet fou d'« Un amour de Molière ».

Imaginez les scènes de couples les plus connues de Molière transposées dans des époques différentes à travers les siècles, du plus classique au plus moderne. Et voilà un spectacle rythmé, original. Dans toutes ses pièces, Molière nous parle d'amour. Et très souvent, la modernité de son propos nous étonne. D'où l'idée de parcourir les âges et les époques à travers un montage des scènes les plus connues du répertoire de Molière. Très vite le projet a pris toute sa cohérence et sa dynamique : en jouant avec les époques, les costumes et les musiques, chaque scène offrait un univers particulier très fort. Le tout en conservant la cohérence globale du spectacle et en mettant ainsi en lumière l'évolution des rapports amoureux entre les hommes et les femmes, sur un mode enjoué, coloré et comique.

Un spectacle à l'initiative de l'*Alliance française de Flandre orientale*, au théâtre Tinnenpot.

Gand, 14/11

Une vision du monde

Entretien entre Hubert Védrine et Antoine Bousin

Hubert Védrine, conseiller diplomatique, porte-parole et Secrétaire général de l'Élysée, puis ministre des Affaires étrangères, sous les présidences Mitterrand et Chirac, à l'orée du XXI^e siècle, est reconnu en France et dans le monde comme l'un des meilleurs experts de la géopolitique et des relations internationales. Le regard qu'il porte sur ces domaines s'est nourri de son ouverture sur le monde stimulée dès sa jeunesse, de son goût des autres cultures et d'une curiosité intellectuelle inlassable.

Riche de ces expériences, Hubert Védrine n'a cessé d'analyser les mutations successives qui façonnent l'Histoire. Il a toujours veillé à établir un diagnostic réel des nouvelles données géopolitiques, en soutenant qu'il faut impérativement se replacer dans la longue durée pour mieux appréhender les grands enjeux de notre temps. En d'autres mots, il nous invite à regarder le monde tel qu'il est, et non tel qu'on souhaiterait qu'il soit. Il dresse, entre autres constats, celui que l'Europe ne possède plus la dynamique de ses débuts, ni ne peut réaliser l'utopie d'un fédéralisme réduisant la souveraineté nationale.

Ces observations ne sont pas pour un aveu de renoncement. Hubert Védrine démontre au contraire comment le réalisme, dans l'approche des événements, permet de fonder des ambitions sur les bases les plus solides, qui tiennent compte à la fois des forces fécondes et de la nature des résistances. Un entretien proposé par les *Amitiés françaises d'Anvers*.

Anvers, 21/11



Le passage du Nord-Ouest

Reportage réalisé et présenté par Nadine et Jean-Claude Forestier



Le Centre culturel des Fourons et *Intermezzo* à Wezembeek présentent ce reportage intitulé en intégralité : « Le passage du Nord-Ouest, le sacrifice de Joseph-René Bellot à la recherche de sir John Franklin ». Un sujet d'actualité, étayé par de nombreux documents d'époque et photographies des sites archéologiques.

En 1847, la plus remarquable des expéditions, celle de sir John Franklin, assurée de la réussite, disparut corps

et biens dans l'actuel Arctique canadien. L'aventure serait restée anglaise si un officier de la marine française, Joseph-René Bellot, volontaire dans une expédition de secours, n'avait disparu à son tour en 1853, à l'âge de 27 ans. Héros toujours en Angleterre, oublié en France.

C'est cette saisissante saga que les auteurs racontent dans une œuvre inédite, à base de cartes détaillées, d'anecdotes méconnues. Le film retrace également leur dernière expédition, sur les lieux mêmes des drames.

Un film documentaire du cycle « Planète regards » qui comblera autant les passionnés d'Histoire que les amateurs d'aventure, dans un des univers les plus impitoyables de la planète.

Une discussion-débat abordera l'actualité : devenir du monde inuit, militarisation de l'Arctique, navigation sur le passage du Nord-Ouest, dérèglement climatique et autres problématiques, allant de la sécurité de régions encore préservées à la contestation de la souveraineté du Canada sur l'Arctique.

Fouron-Saint-Martin, 6/12
Wezembeek-Opem, 14/12

Grand Serment royal et de Saint-Georges des Arbalétriers

Visite guidée



Qu'est-ce que le Grand Serment ? Les *Rencontres Culturelles de Tervuren* vont le faire découvrir à leurs membres. Créée officiellement par une charte de la Duchesse Jeanne de Brabant en 1381, une seule Gilde rassemble tous les groupes d'Arbalétriers formés au sein des Métiers de la Ville pour sa défense.

En 1387, est créée une seconde Gilde d'Arbalétriers, celle de Saint-Georges.

Avec les Serments des Archers, des

Escrimeurs et des Arquebusiers, ils forment la milice municipale durant l'Ancien Régime et inquiètent le pouvoir. Celui-ci va accorder aux Gildes militaires de nombreux privilèges en échange du serment d'allégeance à leur suzerain. Ainsi, ils deviennent « Serments ». Aujourd'hui, la Gilde rassemble une centaine de membres, les Arbalétriers qui pratiquent toujours le noble tir à l'arbalète, au berceau ou à la perche.

Le MUSEE, Maison de la Gilde des Arbalétriers, Compagnons de Saint-Georges, lieu de tir et d'entraînement des Arbalétriers, retrace l'histoire de la Gilde et de son arme (première apparition de l'arbalète en Chine et en Grèce au Ve siècle avant J.-C.) : souvenirs de tirs prestigieux, prix gagnés par les champions, arbalètes de toutes tailles et pour tous traits, drapeaux, costumes anciens... sans oublier démonstration de tir et initiation au tir à 6 m. Un élément remarquable du folklore bruxellois !

Bruxelles, 9/12

Humanité et énergie

Conférence



L'Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse accueille, dans le cadre du cycle de conférences « Midis de Rhode », Georges Van Goethem, docteur en sciences appliquées et ancien responsable de programmes de recherche et d'enseignement à l'Euratom. L'histoire de l'homme, de l'antiquité à aujourd'hui, est dominée par l'évolution des sources d'énergies libres découvertes. L'apprentissage de l'énergie est passé par la transformation ou la conversion des sources primaires en formes d'énergies consommables par l'homme pour améliorer sa condition sociale et économique.

Rhode-Saint-Genèse, 6/12

Gand aux lueurs du soir

Promenade lumineuse



Au coucher du soleil, la lumière du jour cède la place non seulement à la lumière artificielle, mais aussi aux œuvres d'art lumineuses. Rues, places et bâtiments se parent d'un éclairage et d'une atmosphère artistiques. Comme si la ville de Gand tout entière se préparait à monter sur scène pour une pièce de théâtre féérique. Son rôle de précurseur en matière d'éclairage urbain lui a valu de nombreux prix et une renommée mondiale. L'itinéraire démarre sur le Kouter et fait à peu près 5 kilomètres. Il emmènera les membres de l'Association des Français de Gand, à la découverte de tous les plus beaux éclairages nocturnes de la ville.

Gand, 10/12

*Chères toutes,
Chers tous,*

Cela faisait plus de deux ans que nous voulions le faire : programmer une saison 100% féminin pluriel. Une saison où nous n'inviterions que **des femmes qui nous sont chères**, des femmes lumineuses, **des femmes qui nous éclairent** sur la manière dont elles voient le monde et ses enjeux, dont elles expriment leur rapport au passé, au présent et à l'avenir d'une société qui se doit d'évoluer, d'une humanité qui doit se réinventer. **Des femmes s'exprimant dans toutes les disciplines.**

Nous vous souhaitons, à toutes et tous, la bienvenue à la Maison de la Francité !



maison de la francité

**Chères
femmes**

SAISON 2022-2023
DINERS LITTÉRAIRES
CONFÉRENCES
ATELIERS DE LA LANGUE
MAITRISE DU FRANÇAIS

UNE SAISON 100% FÉMININ PLURIEL

www.maisondelafrancite.be